الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المحتويات	*الصفحة*
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١ ـ ٢
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٣ ـ ٤
بيان المركز المالي	٥
بيان الدخل	٦
بيان الدخل الشامل	٧
بيان التدفقات النقدية	٨
بيان التغيرات في حقوق المساهمين	٩
إيضاحات	١٠ ـ ٤٥

Paid up Share Capital 149,954,112, C.R. No. 56820
Registered in accordance with Federal Law No. 6 of 2007

رأس المال المدفوع ١١٢، ١٤٩،٩٥٤ درهم، شهادة رقم ٥٦٨٢٠
مسجلـه بمـوجب القانـون الاتحـادي رقم ٦ لعام ٢٠٠٧

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) – دبي
تقريـــر مجلس الإدارة

إلى المساهمين ، تحية طيبة وبعد ،

يسر مجلس الإدارة دعوتكم للإجتماع السـنوي العـام العاشـر لـيطلعكم علـى البيانـات الماليـة المدققـة للسـنة المنتهيـة فـي ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكذلك تقرير مجلس الإدارة.

النتائج المالية:

١. أعلنت الشركة أرباح صافية قدرها ١٢٥ ,١٠٥,٠٠٠ درهم لعام ٢٠١٣ مقارنة بـ ٤٦,٤٠٠,٠٠٠ درهـم لعـام ٢٠١٢، بتحقيق نمو قدره ١٧٠ %.

٢. حققت الشركة إجمالي أقساط التأمين ٤٤٥,٧٠٩,٠٠٠ درهم في عام ٢٠١٣ مقارنة بـ ٤٤٨,٩٦٤,٠٠٠ درهم في عام ٢٠١٢ كما ارتفعت أقساط التأمين المحتفظ بها من ٢٩٩,٤١٤,٠٠٠ درهم في عام ٢٠١٢ إلى ٣٠٥,٥٨٣,٠٠٠ درهم فـي عام ٢٠١٣

٣. بلغ إجمالي التعويضات المدفوعة لعام ٢٠١٣ بمقدار ٣٢٣,٨١٦,٠٠٠ درهم مقارنة بـ ٢٧٢,٦٨٠,٠٠٠ درهم في عـام ٢٠١٢ ، كما ارتفع صافي التعويضات المتكبدة إلى ٢١٥,١٣٣,٠٠٠ درهم لعام ٢٠١٣ مقارنة بـ ١٩٧,٦٧٩,٠٠٠ لعام ٢٠١٢.

٤. إرتفعت أرباح الاكتتاب من ٣٦,٢٦٠,٠٠٠ درهم في عام ٢٠١٢ إلى ٣٨,٣٩٨,٠٠٠ درهم في عام ٢٠١٣ بزيادة قدرها ٦% .

٥. ارتفعت ايرادات الاستثمار لعام ٢٠١٣ الى ٩٦,٨٠٣,٠٠٠ درهم مقارنة بـ ١٦,٨٥٢,٠٠٠ درهم في عـام ٢٠١٢ اي بزيادة ٤٧٤%.

٦. بلغت المصروفات الإدارية والعمومية لعام ٢٠١٣ مبلغ ٤٨,٣٤٤,٠٠٠ درهم مقارنة بمبلغ ٤٢,٧٩٥,٠٠٠ درهم في عـام ٢٠١٢

٧. المحفظة الاستثمارية التي تتكون من استثمارات عقارية ، أوراق ماليـة ، نقـد وارصـدة لـدى البنـوك ارتفعـت إلـى ٦٥١,٢٢٥,٠٠٠ درهم بنهاية ٢٠١٣ مقارنة بـ ٥١٥,٢٤٢,٠٠٠ درهم في عام ٢٠١٢.

٨. أرتفع الاحتياطي الفني (أي احتياطي الأقساط غير المكتسبة وصافي احتياطي التعويضات تحت التسوية) بنهاية عام ٢٠١٣ إلى ١٨٩,٨١٨,٠٠٠ درهم مقارنة بـ ١٦٣,٣٩٣,٠٠٠ درهم في عام ٢٠١٢. وقد بلغ صندوق الاحتياطي الحسابي للتأمين على الحياة في نهاية عام ٢٠١٣ مبلغ ٥٢,٣٤١,٠٠٠ درهم مقارنة بمبلغ ٥٠,٤١٠,٠٠٠ درهم في عام ٢٠١٢.

Head Office:
NGI House Building
P.O. Box 154, Deira, Dubai
Tel: 04 211 5800
Fax: 04 250 2854
Email: ngico@emirates.net.ae
Website: www.ngi.ae

SZR Branch:
Al Wadi Building
Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE
Tel: 04 343 9765
Fax: 04 343 9874

Bur Dubai Branch:
Easa Saleh Al Gurg. Bldg.
Bur Dubai
United Arab Emirates
Tel: 04 393 4434
Fax: 04 393 7722

DIP Branch:
The Market Mall
Green Community
F24, 1st Floor
Dubai Investment Park
Tel: 04 885 9912
Fax: 04 885 9913

Sharjah Branch:
NBD Building
Al Qasimiya Area
King Abdul Aziz St.
P.O. Box 67244, Sharjah
Tel: 06 573 5999
Fax: 06 573 5777

Abu Dhabi Branch:
Al Sahel Bldg.
Old Passport Road
Khalidiya, Abu Dhabi
P.O. Box 105230
Tel: 02 667 8783
Fax: 02 667 6077

اقتراحات مجلس الإدارة

يسر مجلس الإدارة عرض المقترحات التالية على ألمساهمـين:

أ اعتبار ومناقشة واعتماد تقرير مجلـس الإدارة.

ب اعتبار ومناقشة واعتماد تقريـر مدققي الحسابـات.

ج اعتبار ومناقشة واعتماد البيانات المالية للسنة المنتهيـة في ٣١ ديسمـبر ٢٠١٣.

د تحرير رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من كافة المسؤوليات الناتجة عن تصرفاتهم وقراراتهم خـلال أدائهـم لمهـامهم الوظيفية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

ه الموافقة على توزيع الأرباح المقترحة على النحو التالي:

	درهم
ألارباح المرحلة الى السنة	٧٠,٤٩٩,٩٣٦
يضاف ربح السنة ٢٠١٣	١٢٥,١٠٥,٥٧٩
إجمالي ألارباح القابلة للتوزيع	١٩٥,٦٠٥,٥١٥
ينزل	
١) تحويل إلى الاحتياطي القانوني -١٠% من الأرباح	١٢,٥١٠,٥٥٨
٢) تحويل إلى الاحتياطي العام-١٠% من الأرباح	١٢,٥١٠,٥٥٨
٣) مكافأة أعضاء مجلس الأدارة	٤,٦٢٩,٣٣٨
٤) مقترح توزيع أرباح نقدية ٢٠%	٢٩,٩٩٠,٨٢٢
الارباح المحولة	١٣٥,٩٦٤,٢٣٩

ز. تعيين أو إعادة تعيين المدققين للسنة المالية ٢٠١٤ وتحديد أتعابهم. وحيث أن كي بي ام جي مؤهلة لإعادة التعيين ، أعلنت كي بي ام جي رغبتها بالاستمرار بالتدقيق.

يسر أعضاء مجلس الإدارة نيابة عنكم تقديم خالص الشكر والتقدير لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة ، رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي لدعمهم المتواصل للشركات والمؤسسات الحكومية والذين استفادوا من السياسات الاجتماعية والاقتصادية الحكيمة لأصحاب السمو.

كما تقدر الإدارة التعاون الذي أبداه المتعاملون مع الشركة والذي كان له أكبر الأثر في تقدم الشركة.

أخيرا ، يقدم أعضاء مجلس الإدارة خالص الشكر والتقدير للإدارة التنفيذية للشركة والموظفين لإخلاصهم وتفانيهم في العمل.

نيابـة عـن المجلس.

11 FEB 2014

حمـد مبـارك بو عمـيم
رئيس مجلس الإدارة

P. O. BOX: 154
DUBAI - U.A.E.
06

كي بي ام جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد الشيخ محمد بن راشد
ص.ب. ٣٨٠٠
وسط مدينة دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٠٣٠٠ ٤٠٣ (٤) ٩٧١+
فاكس: ١٥١٥ ٣٣٠ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لـ الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.) ("الشركة")، التي تشتمل على بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكذلك بيانات الدخل الشامل (الذي يتألف من بيان الدخل الشامل وبيان الدخل المنفصل) والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً حول السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية، التي قد تنتج عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات هذه المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تتضمن أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا؛ وأن البيانات المالية تلتزم، من كافة النواحي المادية، بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة؛ وأن الشركة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للشركة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه والنظام الأساسي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال الشركة أو مركزها المالي.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

11 FEB 2014

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
الموجودات			
الممتلكات والمعدات	٨	٣٣,٢١٠,٢٧٨	٣٥,٣٥٢,٥١٢
الموجودات غير الملموسة	٨-١	١,٢٠٦,٤٣٨	٦٩٩,٤٤٨
العقارات الاستثمارية	٩	٢٢١,٦٣١,٢٩٢	٢٠٩,١١٠,٣٩٩
الأوراق المالية الاستثمارية	١٠	٢٩٣,٤٩٤,٨١٦	١٨٥,٨٤٩,٩٣١
موجودات إعادة التأمين	١٣	١٤٧,١١٠,٩٤١	٢١٩,٧٠٦,٢٧٥
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	١١	١٠٧,٦٧١,٧١٢	٩٥,٩٣٦,٠٤٣
النقد والأرصدة المصرفية	١٢	١٣٦,٠٩٩,٤٨٥	١٢٠,٢٨٢,٠٦٢
إجمالي الموجودات		٩٤٠,٤٢٤,٩٦٢	٨٦٦,٩٣٦,٦٧٠
المطلوبات			
مخصصات عقود التأمين	١٣	٣٣٦,٩٢٩,٦٣٤	٢٨٣,١٠٠,٢٧٢
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	١٤	١٢٦,٠٦٩,٣٠٢	٩٨,٨٩٠,٣٨٤
المبالغ المستحقة الدفع إلى المشتركين في المنتجات المرتبطة بالوحدات	٢٤	٣٨,٧٤٤,٨٦٣	٣٩,١٣٠,٣٣٠
إجمالي المطلوبات		٥٠١,٧٤٣,٧٩٩	٥٢١,١٢٠,٩٨٦
حقوق الملكية			
رأس المال	١٥	١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢
الاحتياطي القانوني	١٥	٥٩,٩٨٦,٢٥٤	٤٧,٤٧٥,٦٩٦
الاحتياطي العام	١٥	٥٩,٣٧٠,٢٦٨	٤٦,٨٥٩,٧١٠
احتياطي القيمة العادلة		(١,٢١٣,٨٧٠)	(١,٧٢١,٠٤٤)
الأرباح المحتجزة		١٧٠,٥٨٤,٣٩٩	١٠٣,٢٤٧,٢١٠
إجمالي حقوق الملكية		٤٣٨,٦٨١,١٦٣	٣٤٥,٨١٥,٦٨٤
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٩٤٠,٤٢٤,٩٦٢	٨٦٦,٩٣٦,٦٧٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في 11 FEB 2014 وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:

حمد مبارك بوعميم
رئيس مجلس الإدارة

د. عبد الزهرة عبد الله علي
الرئيس التنفيذي

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	٢٢	٤٤٥,٧٠٩,٧٨٢	٤٤٨,٩٦٤,٤٠٥
إعادة التأمين المتنازل عنه		(١٤٠,١٢٥,٩٠٦)	(١٤٩,٥٥٠,١٧٣)
صافي أقساط التأمين		٣٠٥,٥٨٣,٨٧٦	٢٩٩,٤١٤,٢٣٢
التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة والمبالغ المستحقة إلى المشتركين في المنتجات المرتبطة بالوحدات		(١٥,١١٣,٥٥٠)	(٣٧,٥٧٣,٩٠٩)
صافي أقساط التأمين المكتسبة		٢٩٠,٤٧٠,٣٢٦	٢٦١,٨٤٠,٣٢٣
عمولات إعادة التأمين المكتسبة		٣٧,٧٩٢,٥٠٠	٣٦,٨٢٨,٠٨٧
إجمالي إيرادات التأمين		٣٢٨,٢٦٢,٨٢٦	٢٩٨,٦٦٨,٤١٠
المطالبات المدفوعة		(٣٢٣,٨١٦,١٢٥)	(٢٧٢,٦٨٠,٨١٧)
حصة إعادة التأمين من المطالبات المدفوعة		١١٧,٦٧٧,٦٢٣	٦٤,٨٠٢,٧١٩
صافي المطالبات المدفوعة		(٢٠٦,١٣٨,٥٠٢)	(٢٠٧,٨٧٨,٠٩٨)
التغير في مخصص المطالبات قيد السداد		(٨,٩٩٤,٥٧٠)	١٠,١٩٨,٨٤٨
صافي المطالبات المتكبدة	٢٢	(٢١٥,١٣٣,٠٧٢)	(١٩٧,٦٧٩,٢٥٠)
العمولات المدفوعة	٢٢	(٣٢,٩٥٧,٠٣٩)	(٢٧,١٤٠,٧٤٠)
المصروفات الإدارية	١٩	(٣٨,٢٤٨,٥٤١)	(٣٦,٠٨٣,٦١٥)
صافي مصروفات التأمين		(٢٨٦,٣٣٨,٦٥٢)	(٢٦٠,٩٠٣,٦٠٥)
صافي الحركة في صندوق التأمين على الحياة	٢٢	(١,٩٣١,١٠٩)	(١,٩٧٩,٧٢١)
(النقص)/الزيادة في القيمة العادلة لاستثمارات محتفظ بها للمنتجات المرتبطة بالوحدات	٢٤	(١,٥٩٥,٠٢٩)	٤٧٥,٢٩٥
إجمالي مصروفات التأمين		(٢٨٩,٨٦٤,٧٩٠)	(٢٦٢,٤٠٨,٠٣١)
أرباح التأمين	٢٢	٣٨,٣٩٨,٠٣٦	٣٦,٢٦٠,٣٧٩
إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى (صافية)		٢,٥٤٩,٦١٨	٢,٧٢٤,٨٤٩
إيرادات الإيجارات	٩	٤,٠٥٣,٨٤٧	٣,٩٤٢,٧٩٣
صافي الأرباح من الأوراق المالية الاستثمارية	١٨	٨٧,٧٨٣,١٣٩	٨,١٨٤,٧٢٥
أرباح القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية – صافية	٩	٢,٤١٦,٩٥٣	٢,٠٠٠,٠٠٠
صافي الأرباح من محفظة الاستثمارات		٩٦,٨٠٣,٥٥٧	١٦,٨٥٢,٣٦٧
المصروفات العمومية والإدارية	١٩	(١٠,٠٩٦,٠١٤)	(٦,٧١٢,٣٥١)
أرباح السنة		١٢٥,١٠٥,٥٧٩	٤٦,٤٠٠,٣٩٥
ربحية السهم الأساسية والمخففة	٢٣	٠,٨٣	٠,٣١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
أرباح السنة	١٢٥,١٠٥,٥٧٩	٤٦,٤٠٠,٣٩٥
الإيرادات الشاملة الأخرى		
البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر:		
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٧١٢,٩٨٧	٣,٩٦٠,٧٨٦
البنود التي تتم أو قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:		
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	٧١٢,٩٨٧	٣,٩٦٠,٧٨٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	١٢٥,٨١٨,٥٦٦	٥٠,٣٦١,١٨١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
أرباح السنة		١٢٥,١٠٥,٥٧٩	٤٦,٤٠٠,٣٩٥
تسويات لـ :			
الاستهلاك والإطفاء	٢-٨	٢,٦٥٧,٦٩٤	٣,٣١٢,٨٦٤
مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها	١-١١	-	(١٠٩,١٤٦)
(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٨	(٥٨,٨٢٨,١١٩)	(٢,٥٩٦,٩٨٦)
الأرباح المحققة من الاستثمارات	١٨	(٢٢,٧٦٩,٩٣٣)	(١,٨١٧,٦٣٩)
الأرباح المحققة من بيع ممتلكات وآلات ومعدات		(٥,٢٨٢)	-
إيرادات توزيعات الأرباح	١٨	(٦,١٨٥,٠٨٧)	(٣,٧٧٠,١٠٠)
أرباح غير محققة من القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية	٩	(١٢,٥٢٠,٨٩٣)	(٢,٠٠٠,٠٠٠)
التغير في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة وصندوق التأمين على الحياة		١٧,٤٣٠,١٢٦	٤٢٣,٣٠٠
مخصص مكافأة نهاية الخدمة – صافية من المبالغ المسددة		١,٢٨٠,٠٦٧	٥٩٩,٣٩١
		٤٦,١٦٤,١٤٦	٤٠,٤٤٢,٠٧٩
التغير في ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى		(١١,٧٣٥,٦٦٩)	٤١,٣٢٥,٨٤٧
التغير في ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى		٢٥,٨٩٨,٨٥١	(٢٩,٣١٥,٣٧٠)
التغير في صافي المطالبات قيد التسوية		٨,٩٩٤,٥٧١	(١٠,١٩٨,٨٤٨)
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة		(٢,٩٦٢,٢٦٥)	(١,٥١٥,٨٦٤)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية		٦٦,٣٥٩,٦٣٤	٤٠,٧٣٧,٨٤٤
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
التغير في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (صافي)		(٤٢,٧٢٦,٩٧٧)	(١٩,٨١٩,٦٩٦)
إيرادات توزيعات الأرباح		٦,١٨٥,٠٨٧	٣,٧٧٠,١٠٠
التغير في الممتلكات والمعدات (صافي)		(١,٠١٧,١٦٨)	(٣,٩٢١,٥٠٩)
التغير في الاستثمارات بالتكلفة المطفأة (صافي)		٦,١٥٤,٠٤٧	(٢,٣٣٦,٦٣٣)
التغير في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (صافي)		١٠,٨٥٣,٦١٦	(٩,٥٤٩,٢٠١)
النقص/(الزيادة) في الودائع المصرفية		(٢٠,١٣٦,٧٨٣)	٤٨,٦٦١,٢٩٦
صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة الاستثمارية		(٤٠,٦٨٨,١٧٢)	١٦,٨٠٤,٣٥٧
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
توزيعات الأرباح المدفوعة		(٢٩,٩٩٠,٨٢٢)	(٢٢,٤٩٣,١١٥)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٢٩,٩٩٠,٨٢٢)	(٢٢,٤٩٣,١١٥)
صافي النقص في النقد وما يعادله		(٤,٣١٩,٣٦٠)	٣٥,٠٤٩,٠٨٦
النقد وما يعادله في ١ يناير	١٢	٧٨,٦٣٨,٣٥٨	٤٣,٥٨٩,٢٧٢
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر	١٢	٧٤,٣١٨,٩٩٨	٧٨,٦٣٨,٣٥٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	المنسوبة إلى حقوق المساهمين في الشركة					
	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي العام درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٤٢,٨٣٥,٦٥٦	٤٢,٢١٩,٦٧٠	(١٢,٥٢٦,٨٤١)	٩٦,٩٨٠,٨٨٥	٣١٩,٤٦٣,٤٨٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة						
أرباح السنة	-	-	-	-	٤٦,٤٠٠,٣٩٥	٤٦,٤٠٠,٣٩٥
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٣,٩٦٠,٧٨٦	-	٣,٩٦٠,٧٨٦
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى المحولة إلى الأرباح والخسائر	-	-	-	٦,٨٤٥,٠١١	(٦,٨٤٥,٠١١)	-
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	١٠,٨٠٥,٧٩٧	(٦,٨٤٥,٠١١)	٣,٩٦٠,٧٨٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	١٠,٨٠٥,٧٩٧	٣٩,٥٥٥,٣٨٤	٥٠,٣٦١,١٨١
المعاملات مع المساهمين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية						
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	(١,٥١٥,٨٦٤)	(١,٥١٥,٨٦٤)
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٤,٦٤٠,٠٤٠	-	-	(٤,٦٤٠,٠٤٠)	-
المحول إلى الاحتياطي العام	-	-	٤,٦٤٠,٠٤٠	-	(٤,٦٤٠,٠٤٠)	-
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	(٢٢,٤٩٣,١١٥)	(٢٢,٤٩٣,١١٥)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٤٧,٤٧٥,٦٩٦	٤٦,٨٥٩,٧١٠	(١,٧٢١,٠٤٤)	١٠٣,٢٤٧,٢١٠	٣٤٥,٨١٥,٦٨٤
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٤٧,٤٧٥,٦٩٦	٤٦,٨٥٩,٧١٠	(١,٧٢١,٠٤٤)	١٠٣,٢٤٧,٢١٠	٣٤٥,٨١٥,٦٨٤
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة						
أرباح السنة	-	-	-	-	١٢٥,١٠٥,٥٧٩	١٢٥,١٠٥,٥٧٩
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٧١٢,٩٨٧	-	٧١٢,٩٨٧
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى المحولة إلى الأرباح والخسائر	-	-	-	(٢٠٥,٨١٣)	٢٠٥,٨١٣	-
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	٥٠٧,١٧٤	٢٠٥,٨١٣	٧١٢,٩٨٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	٥٠٧,١٧٤	١٢٥,٣١١,٣٩٢	١٢٥,٨١٨,٥٦٦
المعاملات مع المساهمين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية						
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٧)	-	-	-	-	(٢,٩٦٢,٢٦٥)	(٢,٩٦٢,٢٦٥)
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	١٢,٥١٠,٥٥٨	-	-	(١٢,٥١٠,٥٥٨)	-
المحول إلى الاحتياطي العام	-	-	١٢,٥١٠,٥٥٨	-	(١٢,٥١٠,٥٥٨)	-
توزيعات الأرباح المدفوعة (إيضاح ١٦)	-	-	-	-	(٢٩,٩٩٠,٨٢٢)	(٢٩,٩٩٠,٨٢٢)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٥٩,٩٨٦,٢٥٤	٥٩,٣٧٠,٢٦٨	(١,٢١٣,٨٧٠)	١٧٠,٥٨٤,٣٩٩	٤٣٨,٦٨١,١٦٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية)

١. معلومات حول الشركة

إن الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته، في إمارة دبي وذلك اعتباراً من ١٢ سبتمبر ٢٠٠١.

تأسست الشركة أساساً كشركة خاصة ذات مسؤولية محدودة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤، وتعديلاته، في إمارة دبي.

تقوم الشركة بجميع أنواع التأمين على الحياة والتأمينات العامة بالإضافة إلى بعض أعمال إعادة التأمين وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لعام ١٩٨٤ بشأن شركات ووكلاء التأمين.

يقع المكتب المسجل للشركة في بيت إن جي أي، ص.ب ١٥٤ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية ومتطلبات قانون دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة.

ب) التغيرات في السياسة المحاسبية

قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة التالية والتعديلات على المعايير، بما في ذلك أية تعديلات لاحقة على معايير أخرى، اعتباراً من تاريخ التطبيق الأولي في ١ يناير ٢٠١٣.

أ) المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية – قياس القيمة العادلة.
ب) عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١).
ج) الإفصاحات – مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية).
د) المعيار المحاسبي الدولي رقم ٩ – تعويضات الموظفين (٢٠١١).

أ) المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية: قياس القيمة العادلة.

طبقاً للأحكام الانتقالية للمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت الشركة بتطبيق تعريف جديد للقيمة العادلة كما هو مبين في الإيضاح ٣(ي) بأثر مستقبلي. لم يكن لهذا التغيير تأثير هام على قياس موجودات ومطلوبات الشركة، إلا أن الشركة قامت بإدراج إفصاحات جديدة في البيانات المالية كما يتطلب المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية. لم يتم إدراج متطلبات الإفصاح الجديدة في المعلومات المقارنة. إلا أن الشركة، إلى المدى الذي تطلبت فيه معايير أخرى تلك الإفصاحات قبل تاريخ التطبيق الفعلي للمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت بتقديم الإفصاحات المقارنة ذات الصلة بموجب تلك المعايير.

ب) عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١)

نتيجة للتعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، قامت المجموعة بتعديل عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى في بيان الدخل الشامل الموحد لعرض البنود التي سوف تتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في المستقبل بصورة منفصلة عن تلك البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها. وقد تمت إعادة عرض معلومات المقارنة على نفس الأساس.

ج) الإفصاحات – مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية (التعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية)

التعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية "الإفصاحات – مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية" ("تتطلب التعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية") إفصاحات إضافية لتمكن مستخدم البيانات المالية من تقييم تأثير أو التأثيرات المحتملة لتسوية الاتفاقيات، بما في ذلك الحقوق في إجراء المقاصة، وتتعلق تلك الحقوق بالموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها لمنشأة ما، وذلك ضمن المركز المالي للمنشأة.

إن تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الأخرى التي لم يتم ذكرها أعلاه لم يكن له تأثير على المركز المالي للشركة.

٢. أساس الإعداد (تابع)

ج) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي، والتي يتم بيانها بالقيمة العادلة:

١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
٢) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
٣) العقارات الاستثمارية.

إن الطرق المستخدمة في قياس القيم العادلة مبينة في الإيضاح ٣(ي).

د) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الرسمية للشركة. باستثناء ما يشير إلى غير ذلك، تم عرض المعلومات المالية مدورة إلى أقرب درهم.

هـ) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

إن المعلومات حول المجالات الهامة التي تنطوي على عدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي يكون لها أكبر الأثر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية يتم بيانها في الإيضاح ٥.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

باستثناء التغير في السياسة المحاسبية والمذكور في الإيضاح ٢ (ب)، فقد تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بطريقة متسقة على كل الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية.

أ) عقود التأمين

١) التصنيف
تصدر الشركة عقوداً يتم بموجبها إما تحويل مخاطر التأمين أو كلا من مخاطر التأمين والمخاطر المالية.

يتم تصنيف العقود التي تقبل الشركة بموجبها مخاطر التأمين الهامة من طرف آخر (حامل وثيقة التأمين) من خلال الموافقة على تعويض حامل وثيقة التأمين في حال وقوع حدث مستقبلي محدد وغير مؤكد (الحدث المؤمن ضده) من شأنه أن يؤثر تأثيراً سلبياً على حامل وثيقة التأمين كعقود تأمين. وتكون مخاطر التأمين هامة إذا ترتب على الحدث المؤمن ضده سداد الشركة لتعويضات إضافية هامة نتيجة وقوع الحدث المؤمن ضده مقارنة بعدم وقوعه.

يمكن أن تقوم عقود التأمين أيضاً بتحويل بعض المخاطر المالية. وتتمثل المخاطر المالية بالمخاطر الناتجة عن التغير المستقبلي المحتمل في واحد او أكثر من أسعار الفائدة المحددة او أسعار الأوراق المالية أو أسعار السلع أو أسعار صرف العملات الأجنبية أو مؤشر الأسعار أو المعدلات أو التصنيف الائتماني أو المؤشر الائتماني أو اي تغير أخر، على ألا يكون التغير، في حالة التغير غير المالي، متعلق بأحد أطراف العقد.

يتم تصنيف العقود التي لا تنطوي على مخاطر تأمين هامة كعقود استثمار.

عند تصنيف العقد كعقد تأمين يظل مصنفاً كعقد تأمين حتى يتم الوفاء بكافة الحقوق والالتزامات أو انتهاؤها.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) عقود التأمين (تابع)

٢) الاعتراف والقياس

أقساط التأمين
إن إجمالي الأقساط المكتتبة تعكس الأعمال التي بدأت خلال السنة ولا يتضمن أية رسوم أو مبالغ أخرى تم تحصيلها مع الأقساط أو احتسابها بناء عليها. ويتم الاعتراف بهذه الأقساط عند إتمام أعمال التأمين وإصدار وثائق التأمين.

يتم الاعتراف بالجزء المكتسب من الأقساط كإيرادات. ويتم اكتساب الأقساط اعتباراً من تاريخ تضمين المخاطر على مدى فترة التعويض، ويتم احتساب أقساط التأمين غير المكتسبة باستخدام الأساس المبين أدناه:

مخصص الأقساط غير المكتسبة

يتم احتساب الأقساط غير المكتسبة، باستثناء التأمين الفردي على الحياة، باستخدام نماذج حسابية لهوامش الأقساط المكتتبة بالتساوي على مدى فترة التغطية التأمينية. ويأخذ خبير التأمين لدى الشركة بالاعتبار أقساط التأمين غير المكتسبة لأعمال التأمين على حياة الأفراد عند احتساب صندوق احتياطي التأمين على الحياة.

٣) المطالبات
تشتمل المطالبات المتكبدة على التسويات وتكاليف التعامل الداخلية والخارجية المدفوعة والتغيرات في مخصصات المطالبات القائمة الناتجة عن الأحداث التي تقع خلال الفترة المالية. وحسبما يكون مناسباً، يتم خصم التعويضات والاستردادات المتعلقة بها.

تشتمل المطالبات القائمة على المخصصات التي يتم رصدها وفقاً لتقديرات الشركة للتكلفة النهائية لتسوية كافة المطالبات المتكبدة وغير المدفوعة كما في تاريخ التقرير سواء تلك التي تم الإبلاغ عنها أم لم يتم بالإضافة إلى المطالبات الداخلية والخارجية التي تتناول المصروفات المخفضة بالتعويضات المتوقعة والاستردادات الأخرى. يتم تقييم المطالبات القائمة من خلال مراجعة المطالبات المُبلغ عنها بصورة فردية. لا يتم إجراء خصومات على مخصصات المطالبات القائمة. يتم إظهار التعديلات على مخصصات المطالبات المرصودة في فترات سابقة ضمن البيانات المالية للفترة التي تمت فيها التعديلات. كما تتم مراجعة الطرق المستخدمة والتقديرات الموضوعة بصورة منتظمة. ويتم أيضاً رصد مخصص للتعويضات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي بناء على تقديرات الإدارة. إن أساس تقدير المطالبات القائمة والتعويضات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها مبين بصورة تفصيلية في الإيضاح ١٣.

٤) مخصص للعجز في أقساط التأمين / اختبار كفاية الالتزامات
يتم رصد مخصص للعجز في أقساط التأمين الناتج عن عقود التأمينات العامة عندما تزيد القيمة المتوقعة للمطالبات والمصروفات المنسوبة للفترات غير المنتهية لوثائق التأمين السارية في تاريخ التقرير عن مخصص الأقساط غير المكتسبة والتزامات المطالبات المسجلة المتعلقة بهذه الوثائق. ويتم احتساب مخصص العجز في أقساط التأمين استناداً على فئات الأعمال التي يتم إداراتها معاً مع الوضع بالاعتبار عائد الاستثمار المستقبلي في الاستثمارات المحتفظ بها لاسترداد الأقساط غير المكتسبة ومخصصات المطالبات.

٥) إعادة التأمين
تقوم الشركة بالتنازل عن إعادة التأمين في سياق أعمالها الاعتيادية بغرض الحد من صافي خسائرها المحتملة من خلال تنويع مخاطر التي تتعرض لها. يتم عرض الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الناتجة عن عقود إعادة التأمين المتنازل عنها بصورة منفصلة عن الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الناتجة عن عقود التأمين ذات الصلة حيث أن ترتيبات إعادة التأمين لا تعفي الشركة من التزاماتها المباشرة تجاه حاملي وثائق التأمين.

يتم احتساب المبالغ المستحقة إلى ومن شركات إعادة التأمين بطريقة تتوافق مع وثائق التأمين ذات الصلة ووفقاً لعقود إعادة التأمين ذات الصلة. يتم تأجيل أقساط إعادة التأمين ويتم بيانها كمصروفات باستخدام نفس الأساس المستخدم لاحتساب احتياطيات أقساط التأمين غير المكتسبة لوثائق التأمين ذات الصلة. هذا ويتم إدراج الجزء المؤجل من أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها ضمن موجودات إعادة التأمين.

يتم تقييم موجودات إعادة التأمين لمعرفة ما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض في القيمة في تاريخ كل تقرير. وتعتبر موجودات إعادة التأمين أنها قد تعرضت لانخفاض في القيمة في حال وجود دليل موضوعي، نتيجة لحدث وقع بعد الاعتراف المبدئي بها، على أن الشركة قد لا تتمكن من استرداد كافة المبالغ المستحقة لها ويكون لهذا الحدث تأثير يمكن قياسه بصورة موثوقة على المبالغ التي سوف تستلمها الشركة من شركات إعادة التأمين. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين ضمن بيان الدخل في الفترة التي تم تكبدها فيها.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) عقود التأمين (تابع)

٥) إعادة التأمين (تابع)
يتم الاعتراف بعمولات الأرباح المتعلقة بعقود إعادة التأمين على أساس الاستحقاق ويتم الاعتراف بعمولات إعادة التأمين وفقاً للأساس المبين في الإيضاح ٣ (ب).

٦) تكلفة الاستحواذ المؤجلة
فيما يتعلق بعقود التأمينات العامة، تمثل موجودات تكلفة الاستحواذ المؤجلة النسبة من تكاليف الاستحواذ التي تساوي النسبة من إجمالي أقساط التأمين المكتتبة غير المكتسبة في تاريخ التقرير.

٧) ذمم التأمين المدينة والدائنة
تمثل المبالغ المستحقة من وإلى حاملي وثائق التأمين ووكلاء التأمين وشركات إعادة التأمين أدوات مالية ويتم إدراجها في ذمم التأمين المدينة وذمم التأمين الدائنة وليس في مخصصات عقود التأمين أو موجودات إعادة التأمين.

٨) صندوق التأمين على الحياة
يتم تحديد صندوق التأمين على الحياة من خلال تقييم خبير تأمين مستقل لامتيازات وثيقة التأمين المستقبلية. تتضمن هذه الافتراضات المحاسبية هامش التغير العكسي وتختلف عادةً حسب نوع الوثيقة وسنة الإصدار ومدة الوثيقة. وترتكز الافتراضات المتعلقة بالوفاة ومعدل السحب على الخبرة السابقة. تتأثر التعديلات على رصيد الصندوق بالمبالغ المحملة على الدخل أو المضافة إليه. تُستحق بعض العائدات الناتجة ويتم تكوين مخصص لها في صندوق التأمين على الحياة.

٩) مخصص عقد التأمين وموجودات إعادة التأمين
يتم تحديد التزامات عقد التأمين تجاه المطالبات القائمة لكافة الالتزامات المُعلن عنها للشركة ولم يتم دفعها في تاريخ بيان المركز المالي، بالإضافة إلى المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها، وكذلك صندوق التأمين على الحياة. تشتمل الأقساط غير المكتسبة التي تم أخذها بالاعتبار في التزامات عقد التأمين على نسبة مقدرة من إجمالي أقساط التأمين المرتبطة بفترات تأمين لاحقة لتاريخ بيان المركز المالي.

فيما يتعلق بحصة شركات إعادة التأمين تجاه المطالبات القائمة أعلاه، والمطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها والأقساط غير المكتسبة، يتم تصنيفها في البيانات المالية كموجودات عقد إعادة التأمين.

ب) الإيرادات (بخلاف إيرادات التأمين)

تشتمل الإيرادات (بخلاف إيرادات التأمين) على ما يلي:

١) إيرادات الرسوم والعمولات
تقوم الشركة بالاعتراف بالرسوم والعمولات المستلمة أو المستحقة التي لا تلزم الشركة بأداء خدمات أخرى كإيرادات في التاريخ الفعلي لبدء وثائق التأمين ذات الصلة أو تجديدها.

٢) إيرادات الاستثمار
تشتمل إيرادات الاستثمار على الإيرادات من الموجودات المالية وإيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية وأرباح/خسائر القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية.

تشتمل الإيرادات من الموجودات المالية على إيرادات الفوائد وإيرادات توزيعات الأرباح وصافي الأرباح/الخسائر من الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأرباح/الخسائر المحققة للموجودات المالية الأخرى.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عند يثبت حق الشركة في استلام هذه التوزيعات. ويكون ذلك عادةً في التاريخ الذي يسبق توزيع أرباح سندات الملكية. يتم في الإيضاح ٣(ز) بيان أساس الاعتراف بصافي أرباح/خسائر الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأرباح المحققة للموجودات المالية الأخرى.

يتم إدراج أرباح/خسائر القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل في الفترة التي يتم فيها تحديد هذه الأرباح/الخسائر.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ج) عقود الإيجار التشغيلية

يتم تصنيف عقود إيجار الموجودات التي يحتفظ المؤجر بموجبها بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيازات الملكية على أنها عقود إيجار تشغيلية. يتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلية للمعدات المكتبية ضمن بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار. ويتم الاعتراف بالحوافز الإيجارات المستلمة كجزء لا يتجزأ من إجمالي مصروفات عقد الإيجار على مدى فترة عقد الإيجار.

د) الممتلكات والمعدات

١) الاعتراف والقياس

يتم بيان بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة.

تشتمل التكاليف على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة للاستحواذ على الموجودات المعنية. وتشتمل تكلفة الموجودات المشيدة ذاتياً على تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأية تكاليف أخرى منسوبة مباشرة إلى تهيئة الموجودات للحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع لها بالإضافة إلى تكاليف تفكيك وإزالة بنود الموجودات المعنية وإعادة الموقع الذي تقع عليه تلك الموجودات إلى وضعه الأصلي.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات أو المعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود منفصلة (عناصر رئيسية) من الممتلكات والمعدات.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات من خلال مقارنة المتحصلات من الاستبعاد بالقيمة الدفترية لهذا البند من الممتلكات والآلات والمعدات. ويتم الاعتراف بصافي المبلغ في إيرادات أخرى/مصروفات أخرى ضمن الأرباح أو الخسائر. عندما يتم بيع موجودات مُعاد تقييمها، يتم تحويل المبالغ ذات الصلة المدرجة ضمن احتياطي إعادة التقييم إلى الأرباح المحتجزة

٢) التكاليف اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال أجزاء أحد بنود الممتلكات أو المعدات ضمن القيمة الدفترية لهذا البند إذا كان من المحتمل تدفق الفوائد الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في ذلك الجزء إلى الشركة وكان بالإمكان قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الدخل عند تكبدها.

٣) الاستهلاك

يرتكز الاستهلاك على تكلفة الأصل ناقصاً قيمته المتبقية. ويتم تقييم العناصر الهامة لكل أصل على حده وإذا كان لأحد العناصر عمر إنتاجي مختلف عن باقي عناصر الأصل المعني، يتم احتساب الاستهلاك على هذا العنصر بصورة منفصلة.

يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل عنصر من بنود الممتلكات والآلات والمعدات.

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ التقرير ويتم تعديلها إذا كان ذلك مناسباً. ولا يتم احتساب استهلاك على أراضي التملك الحر والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز. ويتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعاد من خلال مقارنة المتحصلات مع القيمة الدفترية ويتم إدراجها في بيان الدخل.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة لكافة فئات الممتلكات والمعدات:

مباني المكاتب	٣٠ سنة
الأثاث والتجهيزات	٤ سنوات
معدات مكتبية	٤ سنوات
سيارات	٤ سنوات
أجهزة كمبيوتر	٤ سنوات

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

هـ) الموجودات غير الملموسة (البرامج)

يتم قياس البرامج التي تستحوذ عليها الشركة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وأية خسائر متراكمة لانخفاض القيمة. وتتم رسملة المصروفات اللاحقة فقط عندما تزيد الامتيازات الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الموجودات ذات الصلة. يتم الاعتراف بكافة المصروفات الأخرى عند تكبدها.

يتم إطفاء البرامج ضمن الأرباح أو الخسائر على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للبرامج اعتباراً من التاريخ التي تكون فيه البرامج متاحة للاستخدام. إن الأعمار الإنتاجية المقدرة للبرامج للفترات الحالية وفترات المقارنة تقدر بأربع سنوات. تتم مراجعة طرق الإطفاء والأعمال الإنتاجية والقيم المتبقية بتاريخ كل تقرير مع إجراء تسوية عليها إذا كان ذلك مناسباً.

و) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لكسب عائدات ايجارية أو لزيادة قيمة رأس المال أو لكلا الأمرين ولكن لا يتم الاحتفاظ بها للبيع في سياق الأعمال الاعتيادية، أو استخدامها في إنتاج أو توريد البضائع أو الخدمات، أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة عند الاعتراف المبدئي ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأي تغير يطرأ عليها ضمن بيان الدخل.

تقوم الشركة بتحديد القيمة العادلة على أساس التقييم الذي تم إجراؤه من قبل شركة تقييم مستقلة معتمدة ولديها مؤهلات مهنية مناسبة وخبرة سابقة في تقييم عقارات في موقع وفئة مماثلة للعقارات التي يتم تقييمها.

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة للاستحواذ على العقارات الاستثمارية. وتشتمل تكلفة العقارات الاستثمارية المشيدة من قبل الشركة على تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأية تكاليف أخرى منسوبة مباشرة إلى إيصال العقار الاستثماري إلى الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع له بالإضافة إلى تكاليف الاقتراض المرسملة.

ز) الموجودات المالية غير المشتقة

قامت الشركة بتطبيق المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية، الأدوات المالية، في ٢٠١١ قبل تاريخ التفعيل. قررت الشركة إن يكون ١ يناير هو تاريخ التطبيق المبدئي لهذا المعيار

الاعتراف

تقوم الشركة بالاعتراف بصورة مبدئية بالقروض والذمم المدينة والودائع في التاريخ الذي تنشأ فيه. ويتم الاعتراف مبدئياً بالموجودات المالية الأخرى (بما في ذلك الموجودات المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) بتاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه الشركة طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بالأداة المعنية.

يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة زائداً، بالنسبة للبند غير المبين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازتها أو إصدارها.

يتم لاحقاً قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها بشكل عام إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

التصنيف

يتم في البداية تصنيف الأصل المالي وفقاً لقياسه بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يكون الأصل المالي مؤهلاً للقياس بالتكلفة المطفأة فقط في حالة تحقق كلا الشرطين التاليين:

- أن يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينشأ عن الشروط التعاقدية للأدوات في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي المستحق.

يتم قياس الأصل المالي بالقيمة العادلة في حالة عدم تحقق هذين الشرطين.

تقوم الشركة بتقييم نموذج العمل على مستوى المحفظة حيث أن ذلك يمثل أفضل طريقة يمكن من خلالها إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة.

لتقييم ما إذا كان يتم الاحتفاظ بالأصل المالي ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، تأخذ الشركة باعتبارها ما يلي:

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ز) الموجودات المالية غير المشتقة (تابع)

التصنيف (تابع)

- سياسات وأهداف الإدارة فيما يتعلق بالمحفظة وتأثير تطبيق هذه السياسات؛
- كيفية تقييم الإدارة لأداء المحفظة؛
- مدى تركيز إستراتيجية الإدارة على الحصول على إيرادات فائدة تعاقدية؛
- مدى تكرار مبيعات الأصل المتوقعة؛
- سبب بيع أي أصل؛ و
- هل الموجودات التي يتم بيعها يتم الاحتفاظ بها لفترة ممتدة بناءً على استحقاقها التعاقدي أم يتم بيعها بعد فترة قصيرة من الاستحواذ عليها أو لفترة ممتدة قبل تاريخ استحقاقها.

إن الموجودات المالية التي يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة لا يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.

قامت الشركة بتصنيف بعض الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لأن هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة ملحوظة الاختلاف المحاسبي الذي قد ينشأ فيما لو تم تصنيفها غير ذلك.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

قد تقرر الشركة بصورة نهائية عند الاعتراف المبدئي (وفقاً لكل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في بعض سندات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كان يتم الاحتفاظ بسندات الملكية بغرض المتاجرة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المتعلقة بالاستثمارات في سندات الملكية ضمن بيان الدخل عندما يثبت حق الشركة في استلام توزيعات الأرباح ما لم تمثل هذه التوزيعات بصورة واضحة استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار.

لا تتم إعادة تصنيف الأرباح والخسائر من سندات الملكية إلى بيان الدخل ولم يتم الاعتراف بأي انخفاض في القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر.

لا تتم إعادة تصنيف الموجودات المالية عقب الاعتراف المبدئي بها ما لم تقم الشركة بتغيير نموذج الأعمال المتعلق بإدارة الموجودات المالية.

النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية، يشتمل النقد وما يعادله على النقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ومبالغ مستحقة من بنوك أخرى وودائع من بنوك أخرى محتفظ بها لغرض الوفاء بالالتزامات النقدية قصيرة الأجل.

يتم قيد النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

ح) انخفاض القيمة

انخفاض قيمة الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة

تقوم الشركة في تاريخ كل تقرير بتقييم مما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة. يتعرض الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية لانخفاض في القيمة عندما يشير الدليل الموضوعي إلى حدث خسارة وقع بعد الاعتراف المبدئي بالأصل وكان لهذا الحدث تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للأصل يمكن تقديره بصورة موثوقة. تأخذ الشركة بالاعتبار الأدلة على انخفاض القيمة على المستوى الفردي والجماعي.

قد تتضمن الأدلة الموضوعية على انخفاض قيمة الموجودات المالية الأزمة المالية الحادة التي قد يواجهها المقترض أو المصدر أو التعثر أو العجز عن السداد من قبل المقترض أو إعادة هيكلة المبلغ المستحق للشركة وفقاً لشروط لم تكن الشركة لتقبلها في الظروف العادية أو المؤشرات على تعرض أحد المقرضين أو المصدرين للإفلاس أو عدم وجود سوق نشطة لأحد السندات أو أي بيانات ملحوظة أخرى تتعلق بمجموعة موجودات مثل التغيرات السلبية في القدرة على السداد من قبل المقترضين أو المصدرين في الشركة أو الظروف الاقتصادية التي تصاحب التعثر في الشركة.

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ح) انخفاض القيمة (تابع)

انخفاض قيمة القروض والذمم المدينة

تقوم الشركة بمراجعة الأدلة الخاصة بانخفاض قيمة القروض والذمم المدينة على المستوى الفردي والمستوى الجماعي. يتم تقييم كافة الذمم المدينة الهامة في حالتها الفردية لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض محدد في القيمة. إن كافة القروض والذمم المدينة الهامة في حالتها الفردية التي وجد أنها غير خاضعة لانخفاض في القيمة بشكل محدد، يعاد تقييمها بعد ذلك بصورة جماعية لتحديد فيما إذا كان قد وقع أي انخفاض في القيمة دون أن يتم التعرف عليه. أما بالنسبة للقروض والذمم المدينة التي لا تكون هامة في حالتها الفردية، فيتم تقييمها بصورة جماعية لتحديد ما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض في القيمة من خلال تجميع القروض والذمم المدينة التي لها خصائص مخاطر مماثلة.

تقوم الشركة في تاريخ كل تقرير بتقييم كل أصل على حدة للتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرض هذا الأصل لانخفاض في القيمة. يتم قياس خسائر انخفاض قيمة الموجودات المسجلة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية للأصل المالي والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي لهذا الأصل.

عندما لا يمكن تحصيل أي من القروض، يتم شطبه مقابل مخصص انخفاض قيمة هذا القرض. ويتم شطب تلك القروض بعد استكمال كافة الإجراءات اللازمة وتحديد مبلغ الخسارة. إن الاسترداد اللاحق للمبالغ التي تم شطبها سابقاً و/أو أي حدث يترتب عليه تدني في خسائر انخفاض القيمة يقلل قيمة مخصص انخفاض قيمة القروض في بيان الدخل.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل ويتم بيانها ضمن حساب مخصص مقابل القروض والسلفيات. ويستمر الاعتراف بالفائدة على الموجودات الخاضعة لانخفاض في القيمة من خلال عكس الخصم. وفي حال أدى حدث لاحق إلى نقص مبلغ خسارة انخفاض القيمة ، يتم عكس النقص في خسائر انخفاض القيمة من خلال بيان الدخل.

ط) إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم الشركة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي عندما تنتهي حقوقه التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل المالي أو عندما تقوم بنقل الأصل المالي من خلال معاملة يتم بموجبها نقل كافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية أو لم تقم الشركة بموجبها بنقل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية ولا تحتفظ بسيطرتها على الأصل المالي. يتم الاعتراف بأي حصص في الموجودات المالية المنقولة المؤهلة لإيقاف الاعتراف والتي تقوم الشركة بتسجيلها أو الاحتفاظ بها كموجودات أو مطلوبات منفصلة في بيان المركز المالي. عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة إلى الجزء من الأصل المنقول) والثمن المقبوض (بما في ذلك أي أصل جديد تم الحصول عليه ناقصاً أي التزام جديد محتمل) ضمن بيان الدخل.

تقوم الشركة بإبرام معاملات يتم بموجبها نقل الموجودات المعترف بها في بيان المركز المالي ولكنها تحتفظ إما بكافة مخاطر وامتيازات الموجودات المالية أو بجزء منها. في حالة الاحتفاظ بصورة فعلية بكافة المخاطر والامتيازات، لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المنقولة. إن نقل الموجودات مع الاحتفاظ الفعلي بكافة المخاطر والامتيازات يتضمن، على سبيل المثال، سندات الإقراض ومعاملات إعادة الشراء.

فيما يتعلق بالمعاملات التي لا تقوم الشركة من خلالها بالاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الأصل المالي أو نقله وتحتفظ بالسيطرة عليه، تواصل الشركة اعترافها بهذا الأصل إلى مدى ارتباطها بهذا الأصل ويتحدد ذلك من خلال مدى تعرضها لتغيرات في قيمة الأصل المنقول.

تحتفظ الشركة في بعض المعاملات بالالتزام بتقديم خدمات للأصل المالي المنقول مقابل رسوم. ويتم إيقاف الاعتراف بالأصل المنقول عندما تنطبق عليه معايير إيقاف الاعتراف. ويتم الاعتراف بأي موجودات أو مطلوبات متعلقة بعقد الخدمة ويتوقف ذلك على ما إذا كانت رسوم الخدمة أكثر مما يكفي (أصل) أو أقل مما يكفي (التزام) لأداء الخدمات.

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ي) مبادئ قياس القيمة العادلة

السياسة المتبعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣

تتمثل "القيمة العادلة" في المبلغ الذي يمكن قبضه مقابل بيع أصل ما، أو يتم دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي أو، في حالة عدم وجوده، أفضل سوق يكون متاحاً للمجموعة في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للالتزام مخاطر عدم الوفاء بالالتزام.

عندما يكون ذلك متاحاً، تقوم الشركة بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المدرج في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق أنه نشط في حال تكرار حدوث المعاملات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات بشكل كافٍ بحيث يتسنى الحصول على معلومات عن الأسعار بصورة مستمرة.

عندما لا يكون هناك سعر مدرج في سوق نشط، تستخدم المجموعة أساليب التقييم بحيث تستفيد من المدخلات الملحوظة ذات الصلة بأقصى قدر ممكن وتحد من استخدام المدخلات غير الملحوظة. يتضمن أسلوب التقييم الذي تم اختياره كافة العوامل التي كان ليضعها بالاعتبار الأطراف المشاركة في السوق عند تسعير المعاملة.

يكون سعر المعاملة عادةً هو أفضل دليل على القيمة العادلة لأداة مالية عند الاعتراف المبدئي- أي القيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المقبوض. عندما تقرر المجموعة أن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي تختلف عن سعر المعاملة، لا يتم الاستدلال على القيمة العادلة بواسطة الأسعار المدرجة في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة أو الاستناد إلى أساليب تقييم تستخدم فقط بيانات من السوق الملحوظة، وفي هذه الحالة يتم مبدئياً قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تعديلها لمراعاة الفرق بين القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي وسعر المعاملة. لاحقاً، يتم الاعتراف بالفرق ضمن بيان الدخل الموحد على أساس تناسبي على مدى عمر الأداة وليس أكثر من ذلك عندما يكون التقييم مدعوماً بصورة كبيرة ببيانات السوق الملحوظة أو يتم إنهاء المعاملة.

في حال كان لدى لأحد الموجودات أو المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب، تقوم المجموعة بقياس الموجودات والمراكز طويلة الأجل بسعر العرض في حين يتم قياس المطلوبات والمراكز قصيرة الأجل بسعر الطلب.

إن محافظ الموجودات المالية والمطلوبات المالية المعرضة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان، التي تقوم المجموعة بإدارتها على أساس صافي التعرض إما لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان، يتم قياسها على أساس المبلغ الذي سوف يتم قبضه لبيع صافي مركز طويل الأجل (أو المبلغ المدفوع لتحويل صافي مركز قصير الأجل) للتعرض لمخاطر محددة. ويتم تخصيص تلك التسويات على مستوى المحافظ إلى الموجودات والمطلوبات بصورة فردية على أساس التسويات التي تأخذ في الاعتبار المخاطر التي تنطوي عليها كل أداة في المحفظة.

تقوم الشركة بالاعتراف بعمليات التحويل بين مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير التي حدث خلالها التغيير.

السياسة المتبعة قبل ١ يناير ٢٠١٣

تتمثل القيمة العادلة في المبلغ الذي يمكن مبادلة أصل به، أو تسوية التزام مقابله، بين أطراف على دراية ولديهم الرغبة في إبرام المعاملة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية في تاريخ القياس.

عند توفر تلك الشروط، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة لأداة ما باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق أنه نشط في حال كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة وتمثل المعاملات السوقية الفعلية التي تحدث بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

في حال كان السوق غير نشط بالنسبة لأداة ما، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام أسلوب تقييم. تشتمل أساليب التقييم على استخدام المعاملات التي تتم وفقاً لشروط السوق الاعتيادية بين أطراف على دراية ولديهم الرغبة في إجراء المعاملة (في حال توفر ذلك)، استناداً إلى القيمة العادلة الحالية لأدوات أخرى مماثلة تماماً وأساليب صافي القيمة الحالية وطرق التدفقات النقدية المخصومة. إن أسلوب التقييم المختار يحقق الاستفادة القصوى من مدخلات السوق، ويعتمد بأقل قدر ممكن على التقديرات المتعلقة بالمجموعة، بالإضافة إلى الإلمام بكافة العوامل التي يقوم المشاركون في السوق بمراعاتها عند تحديد سعر ما، كما يكون هذا الأسلوب متوافق مع المناهج الاقتصادية المعتمدة لتسعير الأدوات المالية. إن المدخلات الخاصة بأساليب التقييم تمثل بصورة ملائمة توقعات وقياسات السوق لعوامل العائد من المخاطر الكامنة في الأدوات المالية. تقوم المجموعة بتقسيم أساليب التقييم وتقوم باختبارها للتأكد من مدى صلاحيتها باستخدام أسعار من معاملات ملحوظة مبرمة في السوق حالياً لنفس الأداة أو أسعار مرتكزة على معطيات ملحوظة أخرى للسوق الحالي.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ي) مبادئ قياس القيمة العادلة (تابع)

السياسة المتبعة قبل ١ يناير ٢٠١٣ (تابع)

يتم قياس الموجودات والمراكز طويلة الأجل بسعر العرض بينما يتم قياس المطلوبات والمراكز قصيرة الأجل بسعر الطلب. تعكس القيم العادلة مخاطر الائتمان التي تنطوي عليها الأداة وتتضمن تسويات تأخذ في الاعتبار مخاطر الائتمان التي تواجهها المجموعة والطرف المقابل، حيثما يكون ملائماً. يتم تعديل تقديرات القيم العادلة التي يتم الحصول عليها من النماذج بناءً على أي عوامل أخرى مثل مخاطر السيولة أو عدم اليقين من النموذج إلى المدى الذي ترى فيه المجموعة طرف آخر مشارك في السوق يضع تلك العوامل باعتباره عند تسعير معاملة ما.

تقوم الشركة بقياس القيمة العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في وضع هذه القياسات.

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مطابقة.

المستوى ٢: أساليب تقييم مستندة إلى مدخلات ملحوظة، سواء بصورة مباشرة (الأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة أو مطابقة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً أو أساليب تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معطيات السوق.

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على كافة الأدوات التي تتضمن أساليب تقييمها مدخلات لا ترتكز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثيراً هاماً على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على أدوات يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون الافتراضات أو التسويات الهامة غير الملحوظة ضرورية لإظهار الفروق بين الأدوات.

ك) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما عندما يكون لدى الشركة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي سواء كان قانوني أو إنشائي يمكن تقديره بصورة موثوقة ويكون من المحتمل أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام. يتم تحديد المخصصات من خلال تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام معدل خصم قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المتعلقة بهذا الالتزام. ويتم الاعتراف بعكس الخصم كتكلفة التمويل.

ل) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. كما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. وتمت معاملة أرباح وخسائر الصرف المحققة وغير المحققة ضمن بيان الدخل.

م) تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

خطة التعويضات المحددة

يتم تكوين مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين وفقا لسياسة الشركة التي تتماشى مع متطلبات قانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة المطبقة على فترات الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ التقرير. وترى إدارة الشركة أن الالتزامات المحتسبة باستخدام طريقة اكتوارية لا تختلف بصورة مادية عن المخصص المُسجل في البيانات المالية.

خطة المساهمات المحددة

تقوم الشركة بسداد التزاماتها الخاصة بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة إلى صندوق الضمان الاجتماعي والتقاعد بدولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٧ لعام ١٩٩٩ بدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والضمان الاجتماعي.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ن) ربحية السهم

تقوم الشركة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية والمخففة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى مساهمي الشركة العاديين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية السهم المخففة بتعديل الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير كافة التخفيف على الأسهم العادية المحتملة.

س) التقارير حول القطاعات

يتمثل القطاع التشغيلي بأحد عناصر الشركة التي تزاول أنشطة تجارية والذي يمكن من خلاله أن تحقق إيرادات وتتكبد مصروفات، وتشتمل الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع المكونات الأخرى للشركة. وتتم مراجعة كافة النتائج التشغيلية للقطاعات بصورة منتظمة من قبل الرئيس التنفيذي للشركة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة لكل قطاع وتقييم أدائه، والذي تتاح معلومات مالية بشأنه.

تشتمل نتائج القطاع التي يتم تقديم تقارير بها إلى الرئيس التنفيذي على البنود المنسوبة بصورة مباشرة إلى القطاع وتلك البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول. وتشتمل البنود غير المخصصة بصورة رئيسية على موجودات الشركة (بصورة رئيسية مقر الشركة) ومصروفات المركز الرئيسي وموجودات ومطلوبات ضريبة الدخل.

ع) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي، عندما، وفقط عندما، يكون للشركة حق قانوني في مقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها الرغبة إما في تسويتها على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ فقط عندما تجيز معايير التقارير المالية الدولية ذلك، أو بالأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة معاملات مشابهة كما في النشاط التجاري للشركة.

ف) مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة رقم ١١٨ من القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، تتم معاملة مكافآت أعضاء مجلس إدارة الشركة على أنها توزيعات من حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية.

ص) الأوراق المالية الاستثمارية

يتم مبدئياً قياس الأوراق المالية الاستثمارية بالقيمة العادلة زائداً، في حالة الأوراق المالية الاستثمارية غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة للمعاملة. عقب الاعتراف المبدئي، يتم احتساب الأوراق المالية الاستثمارية استناداً إلى تصنيفها إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم قياس الأوراق المالية الاستثمارية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، إذا:

- كان يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية؛ وينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأساسي والفائدة؛ و
- لم يتم تصنيفها سابقاً على أنها مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تقرر الشركة عرض التغيرات في القيمة العادلة لبعض الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض استراتيجي ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. هذا القرار غير قابل للإلغاء ويتم اتخاذه وفقاً لكل أداة على حدة عند الاعتراف المبدئي.

لا يمكن إعادة تصنيف أرباح وخسائر أدوات حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد ولا يتم الاعتراف بالانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل الموحد.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ق) التفسيرات والمعايير الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٣ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية. فيما يلي المعايير والتفسيرات التي قد تكون ذات صلة بالشركة. لا تخطط الشركة لتطبيق تلك المعايير قبل ذلك التاريخ.

المعيار المحاسبي الدولي ١ (المعدل)	عرض البيانات المالية	(اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٢)
المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية (المعدل)	الأدوات المالية: الإفصاحات	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)
المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية	قياس القيمة العادلة	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)
المعيار المحاسبي الدولي ١٩ (المعدل)	تعويضات الموظفين	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)
المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ (المعدل)	الأدوات المالية: العرض	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)
المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٣)	الأدوات المالية	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥)
لتفسير ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية	الضرائب	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)

تقوم الشركة بالفعل بتطبيق المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠٠٩) الذي يوضح التوجيهات المتعلقة بتصنيف وقياس الموجودات المالية. يقدم المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٠) إضافات متعلقة بالمطلوبات المالية. لدى مجلس معايير المحاسبة الدولية حالياً مشروع فعال لإجراء تعديلات محدودة على متطلبات التصنيف والقياس الخاصة بالمعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية كما أضاف متطلبات جديدة تتعلق بانخفاض قيمة الموجودات المالية ومحاسبة التحوط.

يقدم المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٠) متطلبات جديدة تتعلق بالمطلوبات المالية المصنفة وفقاً لخيار القيمة العادلة لعرض التغيرات في القيمة العادلة المنسوبة لمخاطر الائتمان المتعلقة بالمطلوبات ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى بدلاً من الأرباح أو الخسائر. باستثناء هذا التغير، يحمل المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٠)، دون أي تعديل جوهري، نفس التوجيهات المتعلقة بتصنيف وقياس المطلوبات المالية الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولي ٣٩. يسري المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيق هذا المعيار قبل ذلك التاريخ. قرر مجلس معايير المحاسبة الدولية إجراء تعديلات محدودة على المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية لمواجهة المشكلات المترتبة على التطبيق والمشكلات الأخرى. بدأت الشركة عملية تقييم التأثير المحتمل لهذا المعيار ولكنها في انتظار الانتهاء من إجراء التعديلات المحدودة قبل الانتهاء من عملية التقييم. نظراً لطبيعة عمليات الشركة، من المتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير محدود على البيانات المالية للشركة.

يقدم المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية مصدر واحد للتوجيهات الخاصة بكيفية قياس القيمة العادلة ويستبدل التوجيهات المتعلقة بقياس القيمة العادلة المنتشرة حالياً في مختلف معايير التقارير المالية الدولية. باستثناء بعض الحالات المحدودة، يتم تطبيق المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية عندما تتطلب معايير التقارير المالية الدولية الأخرى قياس أو الإفصاح عن القيمة العادلة أو تُجيز ذلك. تقوم الشركة حالياً بمراجعة طرق تحديد القيم العادلة. على الرغم من أن العديد من متطلبات الإفصاح الخاصة بالمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية فيما يتعلق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية ضرورية بالفعل، سوف يتطلب المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية من الشركة أن تقدم إفصاحات إضافية. ويتضمن ذلك إفصاحات النظام المتدرج للقيمة العادلة للموجودات/المطلوبات غير المالية والإفصاحات المتعلقة بقياس القيمة العادلة المصنفة ضمن المستوى ٣.

توضح التعديلات على المعيار الحاسبي الدولي ٣٢ معايير المقاصة الواردة في المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ من خلال توضيح الحالة التي يكون للمنشأة فيها حق قابل للتطبيق قانونياً في إجراء المقاصة ويكون إجمالي التسوية مساوياً لصافي التسوية. تسري هذه التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ أو بعد ذلك التاريخ والفترات الربع سنوية التي تتخلل هذه الفترات السنوية. يجوز تطبيق هذا المعيار مبكراً. لا تزال تقوم الشركة بتقييم التأثير المحتمل لتطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٣٢.

يُعرف التفسير ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية الضريبة على أنها تدفق خارج من المنشأة بموجب تشريعات مفروضة من قبل الحكومة. ويضمن هذا التفسير قيام المنشأة بالاعتراف بالالتزام الضريبي عندما، وفقط عندما – ينطبق على المنشأة الأحكام الواردة في هذه التشريعات. ليس من المتوقع أن يكون للتفسير ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية تأثير مادي على البيانات المالية للشركة.

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر

تقوم الشركة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين أو مخاطر التأمين والمخاطر المالية. لا تقوم الشركة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل المخاطر المالية فقط. يتضمن هذا القسم إيجاز حول هذه المخاطر وكيفية إدارتها من قبل الشركة:

١) الإطار العام للحوكمة

إن الهدف الأساسي من الإطار العام لإدارة المخاطر والإدارة المالية للشركة هو حماية مساهمي الشركة من التعرض لأحداث تعوق التحقيق المستمر لأهداف الأداء المالي الموضوعة. تدرك الإدارة الأهمية البالغة لتطبيق أنظمة فعالة لإدارة المخاطر.

٢) الإطار العام لإدارة المخاطر

يكون مجلس الإدارة مسؤولاً بصورة عامة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة المخاطر لدى الشركة. وقد قام مجلس الإدارة بتشكيل لجنة إدارة المخاطر والتي تكون مسؤولة عن إعداد ومتابعة سياسات الشركة لإدارة المخاطر. وتقوم هذه اللجنة بتقديم تقارير دورية إلى مجلس الإدارة حول أنشطتها.

يتم وضع سياسات الشركة لإدارة المخاطر لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعة. تتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات ونظم إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة الشركة.

تقوم لجنة التدقيق لدى الشركة بمتابعة كيف تقوم الإدارة بمراقبة الالتزام بسياسات وإجراءات الشركة المتعلقة بإدارة المخاطر، كما تقوم بمراجعة مدى كفاية الإطار العام لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجهها الشركة. وتتم مساعدة لجنة التدقيق لدى الشركة من قبل قسم التدقيق الداخلي لأداء هذا الدور الإشرافي. ويقوم قسم التدقيق الداخلي بإجراء مراجعة منتظمة وخاصة لإجراءات وضوابط إدارة المخاطر ويتم تقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة إلى لجنة التدقيق.

٣) الإطار العام لإدارة رأس المال

لدى الشركة إطار عام لإدارة المخاطر الداخلية يتم من خلاله تحديد المخاطر التي تتعرض لها أي وحدة من وحدات أعمال الشركة أو التي تتعرض لها الشركة بصورة عامة بالإضافة إلى تحديد مدى تأثير تلك المخاطر على رأس المال الاقتصادي.

٤) الإطار العام التنظيمي

تهتم الجهات التنظيمية بصورة أساسية بحماية حقوق حاملي وثائق التأمين والمساهمين ومراقبتها عن كثب وذلك لضمان أن الشركة تدير الأمور بشكل مرضي لصالحهم. في الوقت ذاته، تهتم الجهات التنظيمية أيضاً بضمان احتفاظ الشركة بمركز مالي مناسب يمكنها من الوفاء بالالتزامات غير المتوقعة الناتجة عن الأزمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

تخضع عمليات الشركة إلى المتطلبات التنظيمية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. لا تتطلب هذه اللوائح اعتماد الأنشطة ومراقبتها فقط ولكنها تفرض أيضاً بعض الأحكام الملزمة للحد من مخاطر التخلف عن السداد والعجز عن السداد من جانب شركات التأمين وذلك للوفاء بالالتزامات غير المتوقعة عند حدوثها.

٥) إدارة مطلوبات الموجودات

تنشأ المخاطر المالية من أوضاع المخاطر المكشوفة في أسعار الفائدة والعملات ومنتجات حقوق الملكية وجميعها تكون معرضة لتغيرات السوق الخاصة والعامة. وتتمثل المخاطر الرئيسية التي تواجهها الشركة نظراً لطبيعة استثماراتها والتزاماتها، بمخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار حقوق الملكية. تقوم الشركة بإدارة هذه الأوضاع ضمن إدارة مطلوبات الموجودات التي تم وضعها من قبل الإدارة لتحقيق إيرادات من الاستثمارات طويلة الأجل تزيد عن مطلوباتها وفقاً لعقود التأمين والاستثمار.

يتم دمج إدارة الشركة لمطلوبات الموجودات مع إدارة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى للشركة غير المرتبطة بصورة مباشرة بمطلوبات التأمين و الاستثمار.

كما تشكل إدارة الشركة لمطلوبات الموجودات جزءاً لا يتجزأ من سياسة إدارة مخاطر التأمين لضمان توفر التدفقات النقدية الكافية في كل فترة للوفاء بالالتزامات الناتجة عن التأمين.

٤. إدارة المخاطر (تابع)

٥) إدارة مطلوبات الموجودات (تابع)

أ) مخاطر التأمين

تقبل الشركة مخاطر التأمين بموجب عقود التأمين المكتتبة. إن الشركة معرضة لمخاطر الشكوك التي تحيط بتوقيت وتكرار وحجم المطالبات بموجب هذه العقود.

تقوم الشركة بالتأمين على الأنواع التالية من عقود التأمينات العامة والتأمين على الحياة:

عقود التأمينات العامة

- تأمين المطلوبات
- تأمين الممتلكات
- تأمين السيارات
- التأمين ضد الحريق
- التأمين الصحي
- التأمين البحري
- التأمين الهندسي

عقود التأمين على الحياة

- التأمين الجماعي على الحياة
- التأمين الفردي على الحياة

إن العنصرين الرئيسيين لإطار إدارة مخاطر التأمين لدى الشركة هما استراتيجية التأمين واستراتيجية إعادة التأمين كما هو مبين أدناه.

استراتيجية التأمين

التأمينات العامة

إن الهدف من استراتيجية التأمين التي تتبعها الشركة هو تكوين محافظ متوازنة مرتكزة على عدد كبير من المخاطر المماثلة. ويؤدي هذا الأمر إلى تقليل تقلبات نتائج هذه المحافظ.

تقوم الشركة بوضع استراتيجية تأمين تحدد فئات الأعمال التي يتم التأمين عليها والدول التي يتم فيها التأمين على الأعمال والقطاعات التي تكون فيها الشركة مستعدة لتقديم خدمات التأمين. يتم نقل هذه الاستراتيجية إلى موظفي التأمين في وحدات الأعمال المختلفة من خلال سلطات التأمين التي تقوم بوضع الحدود التي تتم بموجبها أعمال التأمين وفقاً لحجم وفئة الأعمال والدولة التي تتم فيها الأعمال وقطاع الأعمال وذلك بهدف ضمان انتقاء المخاطر المناسبة ضمن المحفظة. تبرم كافة عقود التأمينات العامة، باستثناء التأمين البحري، لمدة سنة ويحق لشركات التأمين رفض التجديد أو تغيير شروط وبنود العقد عند التجديد.

يمثل الانتقاء الطبي جزءاً من إجراءات التأمين لدى الشركة والتي يتم بموجبها تحميل أقساط التأمين لتعكس الحالة الصحية للمتقدم بطلب التأمين والخلفية الطبية عن عائلته. وترتكز الأسعار على الافتراضات مثل افتراضات الوفاة والحياة والتي تستند على الخبرة السابقة والتوجهات الحالية. يتم تقييم العقود التي تنطوي على مخاطر محددة وضمانات لتحديد إمكانية تحقيق أرباح وفقاً للإجراءات الموضوعة مسبقاً قبل اعتمادها.

التأمين على الحياة

تتم إدارة أعمال التأمين في كل وحدة من وحدات الأعمال من خلال إدارة متخصصة في أعمال التأمين ذات الصلة ويكون لهذه الإدارة صلاحيات رسمية محددة وتضم موظفي تأمين مؤهلين وحاصلين على التدريب المناسب. يتم توثيق سياسة التأمين بصورة واضحة لبيان المخاطر غير المقبولة والشروط المطبقة على المخاطر غير القياسية.

تتم مراجعة المنتجات من قبل وحدات الأعمال بصورة سنوية للتأكد أن الافتراضات الخاصة بالتسعير لاتزال مناسبة. ويتم إجراء تحليل لتغيرات الإيرادات والمطلوبات لمعرفة ما هو مصدر توقع أي تغير مادي في النتائج الفعلية عما كان متوقع. ويؤكد هذا التحليل مدى ملائمة الافتراضات المستخدمة في التأمين والتسعير.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

٥) إدارة مطلوبات الموجودات (تابع)

أ) مخاطر التأمين (تابع)

استراتيجية إعادة التأمين

تقوم الشركة بإعادة التأمين على جزء من مخاطر التأمين التي تقوم بالتأمين عليها وذلك بهدف مراقبة تعرضها للخسارة وحماية الموارد الرأسمالية.

يشتمل إعادة التأمين المتنازل عنه على مخاطر الائتمان، كما هي مبينة في الإيضاح الخاص بإدارة المخاطر المالية. يوجد لدى الشركة قسم إعادة التأمين والذي يكون مسؤولاً عن وضع الحد الأدنى لمعايير الضمان المتعلقة بأعمال إعادة التأمين المقبولة بالإضافة إلى متابعة شراء إعادة التأمين من قبل وحدات الأعمال طبقاً لتلك المعايير. ويقوم هذا القسم بصورة مستمرة بمتابعة التطورات في برنامج إعادة التأمين.

تقوم الشركة بشراء مجموعة من عقود إعادة التامين المناسبة وغير المناسبة لتخفيض صافي تعرض الشركة لأي حدث. علاوة على ذلك، يجوز لموظفي التأمين شراء عقود إعادة تأمين اختيارية في ظل بعض الظروف المحددة. وتخضع عملية شراء عقود إعادة التأمين الاختيارية إلى الموافقة المسبقة من القسم المعني وتتم مراقبة إجمالي نفقات إعادة التأمين الاختياري بصورة منتظمة من قبل قسم إعادة التأمين.

ب) المخاطر المالية

إن الشركة معرضة للمخاطر الأساسية التالية من جراء استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛
- مخاطر السوق؛ و

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الشركة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه ويصف أغراض الشركة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة الشركة لرأس المال. ويتم إدراج المزيد من الإفصاحات الكمية ضمن هذه البيانات المالية.

١) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بالمخاطر الناتجة عن تسبب أحد الأطراف في أداة مالية ما في خسائر مالية للطرف الأخر نتيجة عدم قدرته على الوفاء بالتزاماته.

تتم متابعة مدى الالتزام بهذه السياسة ويتم بصفة منتظمة مراجعة التعرضات والمخالفات من أجل التعرف على مدى الصلة والتغيرات في بيئة المخاطر.

فيما يتعلق بجميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها الشركة، فإن القيمة الدفترية تمثل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان لدى الشركة كما هو مبين في البيانات المالية في تاريخ التقرير.

يتم إيداع إعادة التأمين لدى شركات إعادة تأمين معتمدة من قبل الإدارة وتكون عادة شركات دولية ذات سمعة جيدة.

تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركة إعادة التأمين المعنية ورصد تركزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية أو الأنشطة أو السمات الاقتصادية المماثلة لشركات إعادة التأمين، وذلك بغرض الحد من تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة عدم الوفاء بالسداد من قبل شركات إعادة التأمين.

في تاريخ كل تقرير، تقوم الإدارة بإجراء تقييم للجدارة الائتمانية لشركات إعادة التأمين وتقوم بتحديث استراتيجية شراء عقود إعادة التأمين والتأكد من وجود مخصص مناسب لانخفاض القيمة إذا لزم الأمر.

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

١) مخاطر الائتمان (تابع)

تقوم الشركة بمتابعة تركزات مخاطر الائتمان حسب القطاع وحسب الموقع الجغرافي. فيما يلي تحليل لتركزات مخاطر الائتمان بتاريخ التقرير:

	استثمارات غير محتفظ بها للمتاجرة		ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى		موجودات إعادة التأمين	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
القيمة الدفترية	١٥,٤٠٨,٩٠٠	٢١,١٠٢,٨٢٥	١١١,٤٩١,٦٤٤	١٠٠,٢٢٦,٢٠٠	٨٥,٣٣٢,٥٠٠	١٥٦,٠٧١,١٩٠
التركيزات حسب القطاع						
- المؤسسات المالية/ شركات إعادة التأمين	-	-	٣٨,٦٧٩,٧٣٨	٢٨,٤٧٠,٤٦٣	٨٥,٣٣٢,٥٠٠	١٥٦,٠٧١,١٩٠
- البنوك	١٥,٤٠٨,٩٠٠	١٥,٤٠٨,٩٠٠	٤,٠٦٩,٩٨٦	٧,١٠٢,٦٣٣	-	-
- العقارات		١,١٠٢,٠٥٠	٥,٢٨٤,١٨٣	٥,٨٠٨,٧٢٠	-	-
- الخدمات	-	-	-	-	-	-
- أخرى	-	٤,٥٩١,٨٧٥	٦٣,٤٥٧,٧٣٧	٥٨,٨٤٤,٣٨٤	-	-
إجمالي القيمة الدفترية	١٥,٤٠٨,٩٠٠	٢١,١٠٢,٨٢٥	١١١,٤٩١,٦٤٤	١٠٠,٢٢٦,٢٠٠	٨٥,٣٣٢,٥٠٠	١٥٦,٠٧١,١٩٠
التركيزات حسب الموقع						
- الإمارات العربية المتحدة	١٥,٤٠٨,٩٠٠	٢١,١٠٢,٨٢٥	٧٢,٨١١,٩٠٦	٧١,٧٥٥,٧٣٧	-	-
- دول مجلس التعاون الخليجي	-	-	-	-	-	-
- دول عربية أخرى	-	-	-	-	-	-
- دول أوروبية	-	-	٣٨,٦٧٩,٧٣٨	٢٨,٤٧٠,٤٦٣	٨٥,٣٣٢,٥٠٠	١٥٦,٠٧١,١٩٠
- أخرى	-	-	-	-	-	-
إجمالي القيمة الدفترية	١٥,٤٠٨,٩٠٠	٢١,١٠٢,٨٢٥	١١١,٤٩١,٦٤٤	١٠٠,٢٢٦,٢٠٠	٨٥,٣٣٢,٥٠٠	١٥٦,٠٧١,١٩٠

تعتبر فئة الأدوات المالية المذكورة أعلاه أفضل ما يمثل تعرض الشركة الأقصى إلى مخاطر الائتمان في نهاية السنة.

يتم قياس التركزات حسب الموقع لذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى وموجودات إعادة التأمين على أساس مكان إقامة الأطراف المقابلة. ويتم قياس التركزات حسب الموقع للاستثمارات غير المحتفظ بها للمتاجرة على أساس موقع الجهة المصدرة للضمان.

فيما يلي تحليل لأعمار ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى (باستثناء المدفوعات مقدماً):

	الإجمالي	انخفاض القيمة	الإجمالي	انخفاض القيمة
	٢٠١٣		٢٠١٢	
	درهم	درهم	درهم	درهم
لم تتجاوز موعد استحقاقها	٣٨,٩٠٢,٣٥٧	-	٥٢,٥٦٨,٥٩٦	-
تجاوزت موعد استحقاقها منذ ٠-٣٠ يوماً	١٢,٣٩٥,٨٥٣	-	٦,٨٤١,٠٦٦	-
تجاوزت موعد استحقاقها منذ ٣١-١٢٠ يوماً	١٣,٥٢٩,٥١٦	-	١١,٤٩٦,١٤٧	-
تجاوزت موعد استحقاقها منذ ١٢٠-٣٦٥ يوماً	٢٩,٢٦٨,٣٨٩	-	١٧,٠٥٤,٥٣٥	-
أكثر من ٣٦٥ يوماً	١٧,٣٩٥,٥٢٩	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	١٢,٢٦٥,٨٥٦	(٦,٠٠٠,٠٠٠)
	١١١,٤٩١,٦٤٤	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	١٠٠,٢٢٦,٢٠٠	(٦,٠٠٠,٠٠٠)

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

٢) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بمخاطر مواجهة الشركة لصعوبة في الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بمطلوباتها المالية. تتم مراقبة متطلبات السيولة بصورة يومية وتحرص الإدارة على ضمان وجود الأموال الكافية للوفاء بأي التزاماتها عند استحقاقها.

بيان الاستحقاقات

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاقات الموجودات والمطلوبات المالية للشركة استناداً للالتزامات التعاقدية غير المخصومة المتبقية. ويتم معاملة المبالغ التي تم سدادها بموجب إشعار كما لو كان قد تم تقديم الإشعار فوراً.

		التدفقات النقدية التعاقدية			
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	القيمة الدفترية	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	أقل من ١٨٠ يوماً	من ١٨٠ يوماً إلى سنة واحدة	١-٥ سنوات
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
المطلوبات					
ذمم التأمين الدائنة وذمم دائنة أخرى	١١٧,٤٥٢,٢٢٨	(١١٧,٤٥٢,٢٢٨)	(١١٧,٤٥٢,٢٢٨)	-	-
احتياطي مطالبات قيد التسوية	١٠٥,٦٦٤,٩١٤	(١٠٥,٦٦٤,٩١٤)	-	(١٠٥,٦٦٤,٩١٤)	-
إجمالي المطلوبات	٢٢٣,١١٧,١٤٢	(٢٢٣,١١٧,١٤٢)	(١١٧,٤٥٢,٢٢٨)	(١٠٥,٦٦٤,٩١٤)	-

		التدفقات النقدية التعاقدية			
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	القيمة الدفترية	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	أقل من ١٨٠ يوماً	من ١٨٠ يوماً إلى سنة واحدة	١-٥ سنوات
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
المطلوبات					
ذمم التأمين الدائنة وذمم دائنة أخرى	٩١,٥٥٣,٣٧٧	(٩١,٥٥٣,٣٧٧)	(٩١,٥٥٣,٣٧٧)	-	-
احتياطي مطالبات قيد التسوية	١٧٧,٥١٩,٣٤٥	(١٧٧,٥١٩,٣٤٥)	-	(١٧٧,٥١٩,٣٤٥)	-
إجمالي المطلوبات	٢٦٩,٠٧٢,٧٢٢	(٢٦٩,٠٧٢,٧٢٢)	(٩١,٥٥٣,٣٧٧)	(١٧٧,٥١٩,٣٤٥)	-

٣) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بالمخاطر التي قد تنتج من تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، سواء كانت تلك التغيرات نتيجة لعوامل متعلقة بالأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى تؤثر على كافة الأوراق المالية التي يتم المتاجرة بها في السوق. تعمل الشركة على الحد من مخاطر السوق من خلال الاحتفاظ بمحفظة متنوعة ومن خلال المراقبة المستمرة للتطورات في أسواق الأسهم والسندات المحلية. بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركة بمراقبة العوامل الرئيسية التي تؤثر على تغيرات سوق الأسهم والسندات، ويشمل ذلك إجراء تحليل للأداء المالي والتشغيلي للشركات المستثمر بها.

أ) مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات بالمخاطر التي قد تنتج من تقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. إن العملة الرسمية للشركة هي الدرهم الإماراتي.

إن التعرضات الهامة للشركة تتم بالدولار الأمريكي والمثبت سعر صرفه أمام سعر صرف الدرهم الإماراتي، وبالتالي فإن تعرض الشركة لمخاطر العملات الأجنبية محدود إلى ذلك المدى. كما أن كافة ترتيبات إعادة التأمين تقريباً تتم بالدولار الأمريكي.

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

ب) مخاطر أسعار الفائدة

تتمثل مخاطر أسعار الفائدة بمخاطر تقلب قيمة التدفقات النقدية المستقبلية من أداة مالية معينة نظراً للتغيرات في أسعار الفائدة السوقية.

تستثمر الشركة في الأوراق المالية ولديها ودائع معرضة لمخاطر أسعار الفائدة. تتمثل مخاطر أسعار الفائدة التي تتعرض لها الشركة بالمخاطر من أن تؤدي التغيرات في أسعار الفائدة السوقية إلى تخفيض العائد الإجمالي على أوراقها المالية التي تخضع لفائدة.

تتطلب سياسة الشركة لإدارة مخاطر الفائدة، إدارة مخاطر الفائدة من خلال الاحتفاظ بمزيج مناسب من الأدوات ذات الأسعار الثابتة والمتغيرة. كما تتطلب هذه السياسة إدارة استحقاقات الموجودات والمطلوبات المالية التي تخضع لفائدة.

تقوم الشركة بالحد من مخاطر أسعار الفائدة من خلال مراقبة التغيرات في أسعار الفائدة بالعملات التي تحتفظ الشركة بها بمبالغ نقدية واستثمارات وليس لدى الشركة أي تركزات هامة لمخاطر أسعار الفائدة.

فيما يلي ملخص لأوضاع فجوات أسعار الفائدة للشركة في المحفظة غير التجارية وفقاً لترتيبات السداد التعاقدية أو إعادة التسعير، أيهما أقرب:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	المتغيرة درهم	الثابتة درهم
الموجودات المالية		
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٣٤,٣٣٦,٩٨٢	-
الاستثمارات بالتكلفة المطفأة	-	١٥,٤٠٨,٩٠٠
النقد لدى البنك	-	١٠٦,٩٢٩,٢٢٧
إجمالي الموجودات المالية	٣٤,٣٣٦,٩٨٢	١٢٢,٣٣٨,١٢٧
المطلوبات المالية	-	-
صافي الأدوات المالية	٣٤,٣٣٦,٩٨٢	١٢٢,٣٣٨,١٢٧

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	المتغيرة درهم	الثابتة درهم
الموجودات المالية		
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٢١,٧٦٥,٣١٢	-
الاستثمارات بالتكلفة المطفأة	٥,٦٩٣,٩٢٥	١٥,٤٠٨,٩٠٠
النقد لدى البنك	-	٩٦,٧٥٤,٩٥٠
إجمالي الموجودات المالية	٢٧,٤٥٩,٢٣٧	١١٢,١٦٣,٨٥٠
المطلوبات المالية	-	-
صافي الأدوات المالية	٢٧,٤٥٩,٢٣٧	١١٢,١٦٣,٨٥٠

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

ب) مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات المالية ذات الأسعار المتغيرة

إن التغير بمقدار ١٠٠ نقطة أساس في أسعار الفائدة في تاريخ التقرير كان سيؤدي إلى زيادة (نقص) حقوق الملكية والأرباح أو الخسائر بالمبالغ المبينة أدناه. يفترض هذا التحليل ثبات كافة المتغيرات الأخرى وبصورة خاصة أسعار صرف العملات الأجنبية. تم إجراء هذا التحليل على نفس الأساس المتبع في سنة ٢٠١٢.

	الأرباح أو الخسائر (درهم) بمقدار ١٠٠ نقطة أساس	
	زيادة	نقص
٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
الأدوات المالية		
الموجودات المالية	٣٤٣,٣٧٠	(٣٤٣,٣٧٠)
	=======	=========

	الأرباح أو الخسائر (درهم) بمقدار ١٠٠ نقطة أساس	
	زيادة	نقص
٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
الأدوات المالية		
الموجودات المالية	٢٧٤,٥٩٢	(٢٧٤,٥٩٢)
	=======	========

تحليل حساسية القيمة العادلة للأدوات ذات أسعار الفائدة الثابتة

إن الموجودات المالية التي تخضع لأسعار فائدة ثابتة، والمسجلة بالتكلفة، غير معرضة لمخاطر أسعار الفائدة.

ج) مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر أسعار الأسهم بالمخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة لأداة مالية ما نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (باستثناء التغيرات الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات الأجنبية)، سواء كانت تلك التغيرات نتيجة لعوامل متعلقة بالأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى تؤثر على كافة الأدوات المالية المماثلة التي يتم المتاجرة بها في السوق.

يرتبط تعرض الشركة لمخاطر أسعار الأسهم بالموجودات والمطلوبات المالية التي قد تتقلب قيمتها نتيجة للتغيرات في أسعار السوق.

تتطلب السياسة المتبعة من قبل الشركة فيما يتعلق بمخاطر أسعار الأسهم إدارة تلك المخاطر من خلال وضع ومراقبة الأهداف من الاستثمارات والقيود المفروضة عليها ووضع خطط متنوعة وحدود للاستثمار في كل قطاع أو سوق. لا تختلف القيم العادلة للموجودات المالية عن قيمها الدفترية.

الحساسيات

يوضح الجدول المبين أدناه نتائج اختبار الحساسية للأرباح أو الخسائر وحقوق الملكية الخاصة بالشركة حسب نوع الأعمال. يوضح تحليل الحساسية تأثير التغيرات في عوامل مخاطر الأسعار الناتجة عن تأثير التغيرات في هذه العوامل على استثمارات الشركة:

	الزيادة بنسبة ١٠٪ في أسعار		النقص بنسبة ١٠٪ في أسعار	
	الأرباح أو الخسائر	حقوق الملكية	الأرباح أو الخسائر	حقوق الملكية
	درهم	درهم	درهم	درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	٣,٦٢٠,٩٤٢	-	(٣,٦٢٠,٩٤٢)
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢٤,١٨٧,٦٥٠	-	(٢٤,١٨٧,٦٥٠)	-
٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	٤,٦٣٥,٠٠٥	-	(٤,٦٣٥,٠٠٥)
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١١,٨٣٩,٧٠٦	-	(١١,٨٣٩,٧٠٦)	-

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) المخاطر المالية (تابع)

٤) المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر الخسارة التي قد تنتج عن تعطل النظام أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. في حال عدم قدرة الأنظمة الرقابية على أداء المهام المطلوبة، يمكن أن تسبب المخاطر التشغيلية ضرراً لسمعة الشركة أو قد يكون لها تبعات قانونية أو تنظيمية أو من الممكن أن تؤدي إلى تكبد خسائر مالية.

لا يمكن أن تتوقع الشركة القضاء على كافة المخاطر التشغيلية، إلا أنه من خلال وضع نظام رقابي صارم ومراقبة ومواجهة المخاطر المحتملة، يمكن للشركة إدارة تلك المخاطر.

تحتفظ الشركة دليل تفصيلي للنظم والإجراءات تتضمن كيفية الفصل الفعال بين المهام والتحكم في الدخول على الأنظمة وتحديد الصلاحيات وإجراءات التسوية وتدريب الموظفين وإجراءات التقييم إلخ. تتم مراقبة مخاطر الأعمال مثل التغيرات في بيئة الأعمال والتغيرات التكنولوجية والتغيرات في مجال الأعمال من خلال التخطيط الاستراتيجي للشركة وإعداد الميزانية التقديرية.

٥. استخدام التقديرات والأحكام

إن مجالات أعمال الشركة التي تنطوي على مصادر رئيسية لعدم اليقين في التقديرات تشتمل على قياس مخصصات عقود التأمين وتحديد القيم العادلة للأدوات المالية.

قياس مخصصات عقود التأمين

يتضمن الإيضاح ٣(أ) المزيد من التفاصيل حول السياسة المحاسبية الخاصة بالشركة والمتعلقة باحتساب عقود التأمين. إن الافتراضات الرئيسية الموضوعة فيما يتعلق بمطلوبات عقود التأمين مدرجة في الإيضاح ١٣.

تصنيف عقود التأمين

يتم تصنيف العقود كعقود تأمين عندما يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين الهامة من حامل عقد التأمين إلى الشركة.

هناك عدد من العقود التي تم بيعها والتي تقوم الشركة بموجبها بوضع أحكام حول مستوى مخاطر التأمين التي تم تحويلها. ويتم تقييم مستوى مخاطر التأمين من خلال الأخذ بالاعتبار إمكانية وجود سيناريوهات ذات طبيعة تجارية تكون الشركة ملتزمة فيها بدفع تعويضات إضافية هامة. تتمثل هذه التعويضات بتلك التي تزيد عن المبالغ مستحقة الدفع فيما لو لم يكن قد وقع الحدث المؤمن عليه. تتضمن هذه المبالغ الإضافية مطلوبات التعويضات وتكاليف التقييم ولا تتضمن خسائر القدرة على تحميل حامل العقد نفقات الخدمات المستقبلية.

التأمين الفردي على الحياة

يتم بصورة متسقة، تطبيق الافتراضات المستخدمة في التقييم الاكتواري لصندوق التأمين على الحياة وترتكز هذه الافتراضات على الوفاة وافتراضات معدل الانسحاب. راجع أيضاً الإيضاح ٣ (أ) (٨).

مخصص المطالبات قيد التسوية سواء تم الإبلاغ عنها أو لم يتم

يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة عند تقدير المبالغ المستحقة إلى حاملي العقود والناتجة عن المطالبات المقدمة بموجب عقود التأمين. أنه لمن الضروري أن ترتكز هذه التقديرات على افتراضات هامة حول العديد من العوامل التي تنطوي على درجات مختلفة وهامة من الأحكام وعدم اليقين وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما قد يترتب عليه تغيرات مستقبلية في المطلوبات المقدرة.

وبصورة محددة، يجب وضع تقديرات لإجمالي التكلفة المتوقعة للتعويضات التي تم الإبلاغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي ولإجمالي التكلفة المتوقعة للتعويضات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي. تتمثل الطريقة الأساسية المتبعة من قبل الإدارة لتقدير تكلفة التعويضات المبلغ عنها والمتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها باستخدام طرق تسوية المطالبات السابقة لتوقع طرق تسوية المطالبات المستقبلية ويتم عرضها في الإيضاح ١٣.

يتم تقدير المطالبات التي تخضع لأحكام قضائية أو قرارات تحكيم بصورة منفردة. عادة يقوم خبير تسوية مطالبات التأمين بتقدير تعويضات الممتلكات. تقوم الإدارة بصورة منتظمة بمراجعة مخصصاتها المتعلقة بالمطالبات المتكبدة والمطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها.

٥. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

تصنيف الأدوات المالية

انخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة

يتم تقدير المبلغ القابل للتحصيل فيما يتعلق بذمم التأمين المدينة عندما يصبح من غير المحتمل تحصيل كامل المبلغ. لتحديد ما إذا كانت ذمم التأمين المدينة قد تعرضت لانخفاض القيمة، يتطلب ذلك قيام الشركة بتقييم الوضع الائتماني والسيولة لحاملي وثائق التأمين وشركات التأمين وشركات إعادة التأمين، ومعدلات الاسترداد السابقة، بما في ذلك الاستقصاءات المفصلة التي تمت خلال عام ٢٠١٢ والملاحظات الواردة من الشؤون القانونية. يتم الاعتراف بالفروق بين المبالغ المقدر تحصيلها والقيمة الدفترية كمصروف ضمن الأرباح أو الخسائر. سوف يتم الاعتراف بأي فروق بين المبالغ الفعلية المحصلة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة ضمن الأرباح أو الخسائر في وقت التحصيل.

يتضمن الإيضاح ١١ تفاصيل حول مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها.

اختبار كفاية المطلوبات

يتم بتاريخ بيان كل مركز مالي، إجراء اختبارات كفاية المطلوبات من أجل ضمان كفاية مطلوبات عقود التأمين. تستفيد الشركة من أفضل تقديرات التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية وإدارة المطالبات والمصروفات الإدارية بالإضافة إلى إيرادات الاستثمار من الموجودات التي تغطي مثل تلك المطلوبات، عند تقييم كفاية المطلوبات. يتم في الحال تحميل أي عجز على الأرباح أو الخسائر.

تقييم العقارات الاستثمارية

يتم تحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية من قبل شركة تقييم خارجية مستقلة يكون لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة السابقة في تقييم عقارات تقع في نفس موقع العقار الخاضع للتقييم ومن نفس الفئة. تقوم شركة التقييم المستقلة بتحديد القيمة العادلة لمحفظة العقارات الاستثمارية للشركة بصورة سنوية.

أسلوب التقييم ومدخلات هامة غير ملحوظة

يوضح الجدول التالي أسلوب التقييم المستخدم في قياس القمة العادلة للعقارات الاستثمارية بالإضافة إلى المدخلات الهامة غير الملحوظة التي تم استخدامها.

أخذت الشركة أعلى وأفضل قيم عادلة فيما يتعلق بقياس القيمة العادلة لعقاراتها الاستثمارية.

أسلوب التقييم	مدخلات هامة غير ملحوظة	العلاقة بين المعطيات غير الملحوظة والقيمة العادلة
١) طريقة تقييم الدخل	- معدل الزيادة المتوقع لإيجارات السوق	تزيد/تنقص القيمة العادلة المقدرة في حال: - كان معدل الزيادة المتوقع لإيجارات السوق أعلى - كانت معدلات الخصم الخاضعة للتعديل وفقاً للمخاطر أقل/أعلى - كان العقار لا يندرج ضمن فئة التملك الحر - كان العقار يخضع لأي تعهدات وحقوق والتزامات - كان العقار يخضع لأية إشعارات/أحكام قانونية ذات تأثير سلبي - كان العقار يشوبه أية عيوب/أضرار - كان العقار يخضع للتقلبات في قيمة المبيعات الخاصة بالعقارات المجاورة في المنطقة.
٢) طريقة التقييم من خلال مقارنة المبيعات	- معدل خصم يخضع للتعديل وفقاً للمخاطر - عقارات تملك حر	
٣) طريقة القيمة السوقية	- لا يخضع لتعهدات أو حقوق والتزامات لأطراف أخرى - صلاحية قانونية ونظامية - حالة العقار - قيمة المبيعات للعقارات الخاضعة للمقارنة	

٦. التصنيف المحاسبي للموجودات المالية والمطلوبات المالية

يقدم الجدول أدناه مطابقة بين مجموعة البنود في بيان المركز المالي وفئات الأدوات المالية.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة ألف درهم	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	إجمالي القيمة الدفترية ألف درهم
الموجودات المالية				
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	-	-	١٠٥,٤٩١,٦٤٤	١٠٥,٤٩١,٦٤٤
الأوراق المالية الاستثمارية	٢٤١,٨٧٦,٤٩٧	٣٦,٢٠٩,٤١٩	١٥,٤٠٨,٩٠٠	٢٩٣,٤٩٤,٨١٦
حصة شركة إعادة التأمين من المطالبات القائمة	-	-	٨٥,٣٣٢,٥٠٠	٨٥,٣٣٢,٥٠٠
النقد والأرصدة المصرفية	-	-	١٣٦,٠٩٩,٤٨٥	١٣٦,٠٩٩,٤٨٥
المطلوبات المالية				
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	-	-	١١٧,٤٥٢,٢٢٨	١١٧,٤٥٢,٢٢٨
المطالبات القائمة	-	-	١٠٥,٦٦٤,٩١٤	١٠٥,٦٦٤,٩١٤
المبالغ المستحقة الدفع إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	-	-	٣٨,٧٤٤,٨٦٣	٣٨,٧٤٤,٨٦٣

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة ألف درهم	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	إجمالي القيمة الدفترية ألف درهم
الموجودات المالية				
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	-	-	٩٤,٢٢٦,٢٠٠	٩٤,٢٢٦,٢٠٠
الأوراق المالية الاستثمارية	١١٨,٣٩٧,٠٥٨	٤٦,٣٥٠,٠٤٨	٢١,١٠٢,٨٢٥	١٨٥,٨٤٩,٩٣١
حصة شركة إعادة التأمين من المطالبات القائمة	-	-	١٥٦,٠٧١,١٩٠	١٥٦,٠٧١,١٩٠
النقد وما يعادله	-	-	١٢٠,٢٨٢,٠٦٢	١٢٠,٢٨٢,٠٦٢
المطلوبات المالية				
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	-	-	٩١,٥٥٣,٣٧٧	٩١,٥٥٣,٣٧٧
المطالبات القائمة	-	-	١٧٧,٥١٩,٣٤٥	١٧٧,٥١٩,٣٤٥
المبالغ المستحقة الدفع إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	-	-	٣٩,١٣٠,٣٣٠	٣٩,١٣٠,٣٣٠

٧. القيمة العادلة للأدوات المالية

ترتكز القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية التي يتم تداولها في أسواق نشطة على أسعار السوق المدرجة أو عروض الأسعار المقدمة من الوسطاء. فيما يتعلق بالأدوات المالية الأخرى، تقوم الشركة بتحديد القيم العادلة باستخدام أساليب تقييم أخرى.

فيما يتعلق بالأدوات المالية التي يتم تداولها بصورة نادرة ولديها شفافية أسعار ضئيلة، تكون القيمة العادلة أقل موضوعية وتتطلب درجات متفاوتة من الأحكام التي تستند إلى السيولة والتركز وعدم اليقين من عوامل السوق وافتراضات التسعير ومخاطر أخرى تؤثر على الأداة المحددة.

تقوم الشركة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في تحديد القياسات.

المستوى ١: السعر السوقي المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مطابقة.

المستوى ٢: المدخلات غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ التي تكون ملحوظة إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة، والأسعار السوقية المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تُعتبر أقل نشاطاً؛ أو أساليب تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معطيات السوق.

المستوى ٣: المدخلات التي تكون غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على كافة الأدوات التي تشتمل أساليب تقييمها على مدخلات لا ترتكز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير هام على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات أو الافتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة لإظهار الاختلافات بين الأدوات.

تتضمن أساليب التقييم صافي القيمة الحالية ونماذج التدفق النقدي المخصوم والمقارنة مع أدوات مماثلة توجد لها أسعار سوقية ملحوظة. تشتمل الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم على أسعار الفائدة المعيارية التي لا تنطوي على مخاطر وفروق الائتمان وعوامل أخرى تُستخدم في تقدير معدلات الخصم وأسعار السندات والأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار ومؤشرات أسعار الأسهم والتقلبات المتوقعة في الأسعار والربط بينها.

إن الهدف من أساليب التقييم هو الوصول إلى قياس القيمة العادلة الذي يوضح المبلغ الذي سوف يتم قبضه لبيع الأصل أو دفعه لتحويل الالتزام بموجب معاملة نظامية بين مشاركين في السوق في تاريخ القياس.

أ) النظام المتدرج للقيمة العادلة للموجودات/المطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ التقرير حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة التي يتم في تصنيف قياسات القيمة العادلة. تستند المبالغ على القيم المعترف بها في بيان المركز المالي.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
الموجودات المالية	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – أسهم مدرجة	٢٤١,٨٧٦,٤٩٨	-	-	٢٤١,٨٧٦,٤٩٨
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى - موجودات مالية	٣٤,٣٣٦,٩٨٢	١,٨٧٢,٤٣٧	-	٣٦,٢٠٩,٤١٩
	---	---	---	---
الموجودات غير المالية				
العقارات الاستثمارية	-	٢٢١,٦٣١,٢٩٢	-	٢٢١,٦٣١,٢٩٢
	---	---	---	---
	٢٧٦,٢١٣,٤٨٠	٢٢٣,٥٠٣,٧٢٩	-	٤٩٩,٧١٧,٢٠٩
	==========	==========	====	==========

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
الموجودات المالية	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – أسهم مدرجة	١١٨,٣٩٧,٠٥٨	-	-	١١٨,٣٩٧,٠٥٨
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى - موجودات مالية	٢١,٧٦٥,٣١٢	٢٤,٥٨٤,٧٣٦	-	٤٦,٣٥٠,٠٤٨
	---	---	---	---
الموجودات غير المالية				
العقارات الاستثمارية	-	-	-	٢٠٩,١١٠,٣٩٩
	---	---	---	---
	١٤٠,١٦٢,٣٧٠	٢٤,٥٨٤,٧٣٦	-	٣٧٣,٨٥٧,٥٠٥
	==========	==========	=====	=========

٧. القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

ب) الأدوات المالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة ويحللها حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياسات القيمة العادلة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	إجمالي القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الموجودات المالية					
النقد والأرصدة المصرفية	-	١٣٦,٠٩٩,٤٨٥	-	١٣٦,٠٩٩,٤٨٥	١٣٦,٠٩٩,٤٨٥
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	-	١٠٥,٤٩١,٦٤٤	-	١٠٥,٤٩١,٦٤٤	١٠٥,٤٩١,٦٤٤
حصة شركة إعادة التأمين من المطالبات القائمة	-	٨٥,٣٣٢,٥٠٠	-	٨٥,٣٣٢,٥٠٠	٨٥,٣٣٢,٥٠٠
الأوراق المالية الاستثمارية	-	١٥,٤٠٨,٩٠٠	-	١٥,٤٠٨,٩٠٠	١٥,٤٠٨,٩٠٠
	---	---	---	---	---
المطلوبات المالية					
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	-	١١٧,٤٥٢,٢٢٨	-	١١٧,٤٥٢,٢٢٨	١١٧,٤٥٢,٢٢٨
المطالبات القائمة	-	١٠٥,٦٦٤,٩١٤	-	١٠٥,٦٦٤,٩١٤	١٠٥,٦٦٤,٩١٤
المبالغ المستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	-	٣٨,٧٤٤,٨٦٣	-	٣٨,٧٤٤,٨٦٣	٣٨,٧٤٤,٨٦٣
	---	---	---	---	---
	-	٦٠٤,١٩٤,٥٣٤	-	٦٠٤,١٩٤,٥٣٤	٦٠٤,١٩٤,٥٣٤
	=====	=========	======	=========	=========

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	إجمالي القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية
الموجودات المالية					
النقد والأرصدة المصرفية	-	١٢٠,٢٨٢,٠٦٢	-	١٢٠,٢٨٢,٠٦٢	١٢٠,٢٨٢,٠٦٢
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	-	٩٤,٢٢٦,٢٠٠	-	٩٤,٢٢٦,٢٠٠	٩٤,٢٢٦,٢٠٠
حصة شركة إعادة التأمين من المطالبات القائمة	-	١٥٦,٠٧١,١٩٠	-	١٥٦,٠٧١,١٩٠	١٥٦,٠٧١,١٩٠
الأوراق المالية الاستثمارية	-	٢١,١٠٢,٨٢٥	-	٢١,١٠٢,٨٢٥	٢١,١٠٢,٨٢٥
	---	---	---	---	---
المطلوبات المالية					
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	-	٩١,٥٥٣,٣٧٧	-	٩١,٥٥٣,٣٧٧	٩١,٥٥٣,٣٧٧
المطالبات القائمة	-	١٧٧,٥١٩,٣٤٥	-	١٧٧,٥١٩,٣٤٥	١٧٧,٥١٩,٣٤٥
المبالغ المستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	-	٣٩,١٣٠,٣٣٠	-	٣٩,١٣٠,٣٣٠	٣٩,١٣٠,٣٣٠
	---	---	---	---	---
	-	٦٩٩,٨٨٥,٣٢٩	-	٦٩٩,٨٨٥,٣٢٩	٦٩٩,٨٨٥,٣٢٩
	=====	=========	======	=========	=========

أ) فيما يتعلق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة التي لها طبيعة قصيرة الأجل (حتى سنة واحدة)، ترى الإدارة أن القيمة الدفترية مساوية لقيمتها العادلة.

ب) فيما يتعلق بالاستثمارات في السندات، استخدمت الإدارة السعر المدرج، إن وجد، لتحديد القيمة العادلة أو استخدمت طريقة التدفقات النقدية المخصومة المرتكزة على مدخلات السوق الملحوظة.

ج) يتم تقدير القيم العادلة للودائع من البنوك والعملاء باستخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة مع تطبيق الأسعار المقدمة للودائع ذات فترات الاستحقاق والشروط المماثلة. يتم اعتبار أن القيمة العادلة للودائع مستحقة الدفع عند الطلب هي المبلغ مستحق الدفع في تاريخ التقرير.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

٨. الممتلكات والمعدات

	إيضاح	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
الموجودات التشغيلية	٨-٢	٣٣,١١٨,٤٤١	٣٥,٢١٥,١٢٧
الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز		٩١,٨٣٧	١٣٧,٣٨٥
في ٣١ ديسمبر		٣٣,٢١٠,٢٧٨	٣٥,٣٥٢,٥١٢

٨-١ الموجودات غير الملموسة

	إيضاح	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
برامج الكمبيوتر	٨-٢	١,٢٠٦,٤٣٨	٦٩٩,٤٤٨

٨-٢ الموجودات التشغيلية

	مبنى المكتب درهم	أثاث وتركيبات درهم	معدات مكتبية درهم	سيارات درهم	أجهزة حاسب آلي درهم	إجمالي الموجودات غير الملموسة درهم	الموجودات غير الملموسة درهم
التكلفة							
في ١ يناير ٢٠١٢	-	٢,٤٢٦,٠٦١	٨٥٩,٣٧٣	٣١١,٦٥٠	٢,٤٠٠,٠٧١	٥,٩٩٧,١٥٥	٣,٥٣٦,٩١٥
الإضافات	-	٥,٣٤٢,٥٥٨	٢٢١,٥٦٠	١٣,٠٠٠	١,٠٠٣,٨٤٥	٦,٥٨٠,٩٦٣	٣٣٠,٦٦٦
المحول من العقار الاستثماري (راجع إيضاح ٧)	٣٠,٨٨٩,٦٠١	-	-	-	-	٣٠,٨٨٩,٦٠١	-
الاستبعادات	-	(١,٦٣٤,١٨٠)	-	-	-	(١,٦٣٤,١٨٠)	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠,٨٨٩,٦٠١	٦,١٣٤,٤٣٩	١,٠٨٠,٩٣٣	٣٢٤,٦٥٠	٣,٤٠٣,٩١٦	٤١,٨٣٣,٥٣٩	٣,٨٦٧,٥٨١
في ١ يناير ٢٠١٣	٣٠,٨٨٩,٦٠١	٦,١٣٤,٤٣٩	١,٠٨٠,٩٣٣	٣٢٤,٦٥٠	٣,٤٠٣,٩١٦	٤١,٨٣٣,٥٣٩	٣,٨٦٧,٥٨١
الإضافات	-	٥١٠,٢٢٠	٦٦,٢٥٢	١٣,٢٠٠	٢٥٥,٦٣٠	٨٤٥,٣٠٢	١,٠٥٠,٧١٢
الاستبعادات/ المشطوبات	-	-	-	(٤٧,٨٠٠)	-	(٤٧,٨٠٠)	(٧٨٠,٢١٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠,٨٨٩,٦٠١	٦,٦٤٤,٦٥٩	١,١٤٧,١٨٥	٢٩٠,٠٥٠	٣,٦٥٩,٥٤٦	٤٢,٦٣١,٠٤١	٤,١٣٨,٠٧٧
الاستهلاك والإطفاء							
في ١ يناير ٢٠١٢	-	٢,٣٥٩,٦٩٥	٧٩٩,٢٣٣	١٦٣,٤٩٢	٢,٠٤٨,٢٢٢	٥,٣٧٠,٦٤٢	٢,٧٣١,٥٤٨
المحمل على السنة	١,٠٢٩,٦٥٣	١,٣٢٤,٦٢٥	٧٩,٢٩٥	٥١,٧٥٤	٣٩٠,٩٥٢	٢,٨٧٦,٢٧٩	٤٣٦,٥٨٥
عند الاستبعادات/ المشطوبات	-	(١,٦٢٨,٥٠٩)	-	-	-	(١,٦٢٨,٥٠٩)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٠٢٩,٦٥٣	٢,٠٥٥,٨١١	٨٧٨,٥٢٨	٢١٥,٢٤٦	٢,٤٣٩,١٧٤	٦,٦١٨,٤١٢	٣,١٦٨,١٣٣
في ١ يناير ٢٠١٣	١,٠٢٩,٦٥٣	٢,٠٥٥,٨١١	٨٧٨,٥٢٨	٢١٥,٢٤٦	٢,٤٣٩,١٧٤	٦,٦١٨,٤١٢	٣,١٦٨,١٣٣
المحمل على السنة	١,٠٢٩,٦٥٣	١,٤١٣,٤٨٨	٧٦,٩٦٥	٤٨,٢٧٤	٣٧٢,٢٣٤	٢,٩٤٠,٧١٤	٥٤٣,٧١٣
عند الاستبعادات/ المشطوبات	-	-	-	(٤٦,٥٢٦)	-	(٤٦,٥٢٦)	(٧٨٠,٢٠٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢,٠٥٩,٣٠٦	٣,٤٦٩,٢٩٩	٩٥٥,٤٩٣	٢١٦,٩٩٤	٢,٨١١,٥٠٨	٩,٥١٢,٦٠٠	٢,٩٣١,٦٣٩
القيم الدفترية							
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٩,٨٥٩,٩٤٨	٤,٠٧٨,٦٢٨	٢٠٢,٤٠٥	١٠٩,٤٠٤	٩٦٤,٧٤٢	٣٥,٢١٥,١٢٧	٦٩٩,٤٤٨
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٨,٨٣٠,٢٩٥	٣,١٧٥,٣٦٠	١٩١,٦٩٢	٧٣,٠٥٦	٨٤٨,٠٣٨	٣٣,١١٨,٤٤١	١,٢٠٦,٤٣٨

٩. العقارات الاستثمارية (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة)

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
في ١ يناير	٢٠٩,١١٠,٣٩٩	٢٣٨,٠٠٠,٠٠٠
التغيرات في القيمة العادلة	١٢,٥٢٠,٨٩٣	٢,٠٠٠,٠٠٠
المحول إلى الممتلكات والمعدات	-	(٣٠,٨٨٩,٦٠١)
في ٣١ ديسمبر	٢٢١,٦٣١,٢٩٢	٢٠٩,١١٠,٣٩٩

	٢٠١٣		٢٠١٢	
	التكلفة	القيمة العادلة	التكلفة	القيمة العادلة
أراضي	١١٩,٦٢٧,٠٦٠	١٣٤,٠٠٠,٠٠٠	١١٩,٦٢٧,٠٦٠	١٢٧,٠٠٠,٠٠٠
مباني مكاتب	٦٣,١٥٦,٤٣٩	٨٧,٦٣١,٢٩٢	٦٣,١٥٦,٤٣٩	٨٢,١١٠,٣٩٩
الإجمالي	١٨٢,٧٨٣,٤٩٩	٢٢١,٦٣١,٢٩٢	١٨٢,٧٨٣,٤٩٩	٢٠٩,١١٠,٣٩٩

تتضمن العقارات الاستثمارية قطعتي أرض وجزء مؤجر من مبنى تجاري. تم قيد صافي الزيادة البالغ ١٢,٥٢٠,٨٩٣ درهم في بيان الدخل، والذي يعكس التغير في القيمة العادلة.

يتم تحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية من قبل شركة تقييم خارجية مستقلة يكون لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة السابقة في تقييم عقارات تقع في نفس موقع العقار الخاضع للتقييم ومن نفس الفئة، والتي تخضع للمراجعة من قبل مجلس الإدارة بصورة سنوية. تم تحديد القيمة العادلة على أساس طريقة تقييم الدخل وطريقة مقارنة المبيعات وطريقة القيمة السوقية. يتضمن الإيضاح ٥ الافتراضات الرئيسية التي تم أخذها بالاعتبار من قبل شركة التقييم.

فيما يلي إيرادات الإيجار والمصروفات التشغيلية المتعلقة بهذه العقارات:

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
أرباح القيمة العادلة من العقارات الاستثمارية – صافي (إيضاح ٩-١)	٢,٤١٦,٩٥٣	٢,٠٠٠,٠٠٠
إيرادات الإيجار	٥,٨٥١,٩٥٩	٥,٩٣٤,٥٨٢
المصروفات التشغيلية	(١,٧٩٨,١١٢)	(١,٩٩١,٧٨٩)
صافي إيرادات الإيجار	٤,٠٥٣,٨٤٧	٣,٩٤٢,٧٩٣

٩-٢ تم تسوية المبلغ أعلاه مقابل المخصص لتحقيق الخصم المسجل ضمن بيان الدخل في سنوات سابقة. قامت الشركة بتجنيب مبلغ ١٠,١ مليون درهم نظراً للاحتمال الكبير في عدم استفادة الشركة من الخصم المذكور على أساس المراسلات الأخيرة مع "ماستر ديفلوبر".

١٠. الأوراق المالية الاستثمارية

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢٤١,٨٧٦,٤٩٧	١١٨,٣٩٧,٠٥٨
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٣٦,٢٠٩,٤١٩	٤٦,٣٥٠,٠٤٨
الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	١٥,٤٠٨,٩٠٠	٢١,١٠٢,٨٢٥
في ٣١ ديسمبر	٢٩٣,٤٩٤,٨١٦	١٨٥,٨٤٩,٩٣١

١٠. الأوراق المالية الاستثمارية (تابع)

١٠-١ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
استثمارات محتفظ بها بالإنابة عن حاملي وثائق التأمين		
الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات (إيضاح ٢٤)	٣٨,٧٤٤,٨٦٣	٣٩,١٣٠,٣٣٠
استثمارات أسهم واستثمارات ذات إيرادات ثابتة – مدرجة	٢٠٣,١٣١,٦٣٤	٧٩,٢٦٦,٧٢٨
في ٣١ ديسمبر	٢٤١,٨٧٦,٤٩٧	١١٨,٣٩٧,٠٥٨

إن استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر قد تم تصنيفها في هذه الفئة عند الاعتراف المبدئي بها.

١٠-٢ الموجودات المالية - المتاحة للبيع

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
الاستثمارات التي تتم		
- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٩٢,٢٤٠,٩٩٤	١٨١,٧٠٣,٢٦٣
- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١,٢٥٣,٨٢٢	٤,١٤٦,٦٦٨
في ٣١ ديسمبر	٢٩٣,٤٩٤,٨١٦	١٨٥,٨٤٩,٩٣١

١١. ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
ذمم أقساط تأمين مدينة	٥٣,٣٢٨,٧٦٦	٥٤,٤١٢,٣٣٤
شركات إعادة التأمين	٣٨,٦٧٩,٧٣٨	٢٩,٦٢٩,٨١٠
وكلاء ووسطاء التأمين	-	٢١٧,٠٠١
مستحق من أطراف ذات علاقة (راجع الإيضاح ٢٠)	١٣,٧٤٩,٠٦٤	١٤,٦٠٣,٣٥٣
المستحق من إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى	١,٦٠٤,٢٢٩	١,٣١٩,٠٢٠
سلفيات ومبالغ مدفوعة مقدماً	٢,٩٧٣,٨٠٨	١,٥٤٨,٦٩٣
ذمم مدينة أخرى	٣,٣٣٦,١٠٧	٢٠٥,٨٣٢
	١١٣,٦٧١,٧١٢	١٠١,٩٣٦,٠٤٣
ناقصاً: مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها (إيضاح ١١-١)	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	(٦,٠٠٠,٠٠٠)
في ٣١ ديسمبر	١٠٧,٦٧١,٧١٢	٩٥,٩٣٦,٠٤٣

١١-١ مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
الرصيد في ١ يناير	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,١٠٩,١٤٦
المبالغ التي تم عكسها خلال السنة	-	(١٠٩,١٤٦)
في ٣١ ديسمبر	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠

١٢. النقد والأرصدة المصرفية (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة)

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
النقد في الصندوق	١٢٣,٨٥٢	٨٨,٩٨٥
النقد لدى البنك	٢٩,٠٤٦,٤٠٦	٢٣,٤٣٨,١٢٧
الودائع قصيرة الأجل	١٠٦,٩٢٩,٢٢٧	٩٦,٧٥٤,٩٥٠
	١٣٦,٠٩٩,٤٨٥	١٢٠,٢٨٢,٠٦٢
ناقصاً: الودائع ذات فترات استحقاق أصلية تزيد عن ثلاثة أشهر	(٦١,٧٨٠,٤٨٧)	(٤١,٦٤٣,٧٠٤)
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر	٧٤,٣١٨,٩٩٨	٧٨,٦٣٨,٣٥٨

مدرج ضمن الودائع قصيرة الأجل لدى البنوك التي تعمل بدولة الإمارات العربية المتحدة وديعة بمبلغ ١٠ مليون درهم بالإضافة إلى ٤,٥ مليون درهم محتفظ بها كضمانات مرهونة مقابل ضمانات باسم الشركة لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة بدولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ فيما يتعلق بهيئة التأمين وغيرها من ضمانات الأداء الأخرى على التوالي.

١٣. مخصصات عقود التأمين وموجودات إعادة التأمين

احتياطي المطالبات قيد التسوية

	درهم ٢٠١٣	درهم ٢٠١٢
احتياطي المطالبات قيد التسوية	١٠٥,٦٦٤,٩١٤	١٧٧,٥١٩,٣٤٥
احتياطي المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها	٢٠,٠٥٩,٣٩٣	٩,٩٤٩,٠٨١
	١٢٥,٧٢٤,٣٠٧	١٨٧,٤٦٨,٤٢٦
صندوق التأمين على الحياة	٥٢,٣٤١,٢٧٩	٥٠,٤١٠,١٧١
احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة	١٥٨,٨٦٤,٠٤٨	١٤٥,٢٢١,٦٧٥
مخصصات عقود التأمين	٣٣٦,٩٢٩,٦٣٤	٣٨٣,١٠٠,٢٧٢
ناقصاً: موجودات إعادة التأمين		
حصة إعادة التأمين من المطالبات قيد التسوية (بما في ذلك المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها)	(٨٥,٣٣٢,٥٠٠)	(١٥٦,٠٧١,١٩٠)
احتياطي أقساط إعادة التأمين غير المطفأة	(٦١,٧٧٨,٤٤١)	(٦٣,٦٣٥,٠٨٥)
موجودات إعادة التأمين	(١٤٧,١١٠,٩٤١)	(٢١٩,٧٠٦,٢٧٥)
صافي مخصص عقود التأمين في ٣١ ديسمبر	١٨٩,٨١٨,٦٩٣	١٦٣,٣٩٣,٩٩٧

١٣. مخصصات عقود التأمين وموجودات إعادة التأمين (تابع)

الحركة في احتياطي المطالبات قيد التسوية وموجودات إعادة التأمين

	٢٠١٣ الإجمالي درهم	إعادة التأمين درهم	الصافي درهم
الإجمالي في بداية السنة	١٨٧,٤٦٨,٤٢٦	(١٥٦,٠٧١,١٩٠)	٣١,٣٩٧,٢٣٦
ناقصاً: المبالغ المسددة خلال السنة	(٣٢٣,٨١٦,١٢٥)	١١٧,٦٧٧,٦٢٣	(٢٠٦,١٣٨,٥٠٢)
زائداً: المخصص المرصود خلال السنة	٢٦٢,٠٧٢,٠٠٦	(٤٦,٩٣٨,٩٣٣)	٢١٥,١٣٣,٠٧٣
في ٣١ ديسمبر	١٢٥,٧٢٤,٣٠٧	(٨٥,٣٣٢,٥٠٠)	٤٠,٣٩١,٨٠٧

	٢٠١٢ الإجمالي درهم	إعادة التأمين درهم	الصافي درهم
الإجمالي في بداية السنة	٢١٥,١٢٦,٩٧٩	(١٧٣,٥٣٠,٨٩٥)	٤١,٥٩٦,٠٨٤
ناقصاً: المبالغ المسددة خلال السنة	(٢٧٢,٦٨٠,٨١٧)	٦٤,٨٠٢,٧١٩	(٢٠٧,٨٧٨,٠٩٨)
زائداً: المخصص المرصود خلال السنة	٢٤٥,٠٢٢,٢٦٤	(٤٧,٣٤٣,٠١٤)	١٩٧,٦٧٩,٢٥٠
في ٣١ ديسمبر	١٨٧,٤٦٨,٤٢٦	(١٥٦,٠٧١,١٩٠)	٣١,٣٩٧,٢٣٦

الحركة في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة

	٢٠١٣ الإجمالي درهم	إعادة التأمين درهم	الصافي درهم
الرصيد في ١ يناير	١٤٥,٢٢١,٦٧٥	(٦٣,٦٣٥,٠٨٥)	٨١,٥٨٦,٥٩٠
المخصص المرصود خلال السنة	١٥٨,٨٦٤,٠٤٨	(٦١,٧٧٨,٤٤١)	٩٧,٠٨٥,٦٠٧
المخصص المُحل خلال السنة	(١٤٥,٢٢١,٦٧٥)	٦٣,٦٣٥,٠٨٥	(٨١,٥٨٦,٥٩٠)
في ٣١ ديسمبر	١٥٨,٨٦٤,٠٤٨	(٦١,٧٧٨,٤٤١)	٩٧,٠٨٥,٦٠٧

	٢٠١٢ الإجمالي درهم	إعادة التأمين درهم	الصافي درهم
الرصيد في ١ يناير	١٥١,٩٢٠,٥٠٥	(٦٧,٥٠٤,٨٢٥)	٨٤,٤١٥,٦٨٠
المخصص المرصود خلال السنة	١٤٥,٢٢١,٦٧٥	(٦٣,٦٣٥,٠٨٥)	٨١,٥٨٦,٥٩٠
المخصص المُحل خلال السنة	(١٥١,٩٢٠,٥٠٥)	٦٧,٥٠٤,٨٢٥	(٨٤,٤١٥,٦٨٠)
في ٣١ ديسمبر	١٤٥,٢٢١,٦٧٥	(٦٣,٦٣٥,٠٨٥)	٨١,٥٨٦,٥٩٠

١٣. مخصصات عقود التأمين وموجودات إعادة التأمين (تابع)

الافتراضات والحساسيات

الإجراءات المستخدمة في تحديد الافتراضات

إن الهدف من الإجراءات المستخدمة في تحديد الافتراضات الخاصة باحتساب احتياطي المطالبات قيد التسوية هو التوصل إلى تقديرات معتدلة للمبالغ المحتملة أو المتوقع دفعها. إن مصادر البيانات المستخدمة كمدخلات للافتراضات تعتبر داخلية وتستخدم دراسات تفصيلية يتم إجراؤها سنوياً. تتم مراجعة الافتراضات لضمان توافقها مع ممارسات السوق المنظورة أو أية معلومات أخرى يتم نشرها.

إن طبيعة الأعمال تجعل من الصعب إجراء تنبؤ موثوق بالمبالغ المحتمل دفعها نتيجة لمطالبة معينة والتكلفة النهائية للمطالبات التي تم الإبلاغ عنها. يتم تقييم كل مطالبة تم الإبلاغ عنها بطريقة مستقلة على أساس كل قضية على حدة مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف المطالبة والمعلومات المتاحة من القائمين على تسوية الخسائر والأدلة التاريخية لحجم المطالبات المماثلة. تتم بصورة منتظمة مراجعة تقديرات القضايا ويتم تحديثها عند ورود أية معلومات جديدة.

ترتكز المخصصات على المعلومات المتاحة في الوقت الحالي. إلا أن الالتزامات النهائية قد تختلف نتيجة للتطورات اللاحقة أو في حال حدوث أية كوارث. إن تأثير العديد من البنود التي تؤثر على التكاليف النهائية للخسائر يصعب تقديرها.

كما تختلف درجة صعوبة تقدير المخصص وفقاً لطبيعة الأعمال وذلك نظراً للاختلافات في عقود التأمين المعنية ومدى تعقيد المطالبة وحجم المطالبات والصعوبة الفردية للمطالبات وتحديد تاريخ حدوث المطالبة والإبلاغ عن التأخيرات.

إن الطريقة المتبعة من قبل الشركة تقدير مخصصات الحوادث التي وقعت ولم يتم الإبلاغ عنها تأخذ في الاعتبار البيانات التاريخية والتقديرات الماضية وتفاصيل برنامج إعادة التأمين وذلك عند تقييم المبالغ المتوقعة لاستردادات إعادة التأمين.

إن الافتراضات التي يكون لها أعظم الأثر على قياس مخصصات عقود التأمين هي معدلات الخسارة المتوقعة لأقرب سنة وقعت فيها الحوادث.

إن تحليل الحساسية حول الافتراضات المتنوعة يعتبر مؤشر على دقة عملية التقدير المتبعة من قبل الشركة. ترى الشركة أن الالتزامات الخاصة بالمطالبات المقررة في بيان المركز المالي كافية، إلا أنها تعترف بأن عملية التقدير ترتكز على بعض المتغيرات والافتراضات التي قد تختلف عند تسوية المطالبات بصورة نهائية.

جدول تطور المطالبات

سنة حدوث الخسارة	المخصص في بداية السنة: المطالبات قيد التسوية درهم	المخصص في بداية السنة: المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها درهم	المطالبات المقدمة لأول مرة أو المعاد فتحها خلال السنة درهم	الدفعات الجزئية للتعويضات خلال السنة درهم	دفعات التعويضات التي تمت تسويتها نهائياً خلال السنة درهم	المخصص في نهاية السنة: المطالبات التي تم غلقها بدون سدادها درهم	المخصص في نهاية السنة: المطالبات قيد التسوية درهم	المخصص في نهاية السنة: المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها درهم
السنة الحالية	-	-	٢٣٨,٥٠٧,٢٠٣	-	(١٨٧,١٣٨,٢٨١)	-	٣١,٣٠٩,٥٢٩	٢٠,٠٥٩,٣٩٣
السنة السابقة الأولى	٣٨,٦٢٧,٠٨٠	٩,٩٤٩,٠٨١	١٦,٥٤١,٠٦١	-	(٣٣,٣٦٠,٠٩٤)	(٢,٩٢٧,٦٢٠)	٢٨,٨٢٩,٥٠٨	-
السنة السابقة الثانية	٥٢,٢٢١,٠١٢	-	٢,٣٩٠,٩٨٨	-	(٤,٩٣٢,٥٣١)	(١٥,٩٢٣,١٤٠)	٢٩,٢٨٠,٤٨٢	-
السنة السابقة الثالثة	٨,٦٧٥,٣٩٧	-	١,١٥٧,٩١١	-	(١,٥٠٧,٢٣٠)	(٢,٥٥٩,٧٥٧)	٥,٧٦٦,٣٢١	-
السنة السابقة الرابعة	١,٨٩٠,٠٢٦	-	-	-	(٤٧,٧١٠)	(١٦٩,٢٠٧)	١,٦٧٣,١٠٩	-
السنة السابقة الخامسة والسنوات التي تسبقها	٧٦,١٠٥,٨٣٠	-	٣,٤٧٤,٨٤٣	-	(٧٥,٢٥٠,٥٥٥)	-	٨,٨٠٥,٩٦٥	-
إجمالي كافة السنوات	١٧٧,٥١٩,٣٤٥	٩,٩٤٩,٠٨١	٢٦٢,٠٧٢,٠٠٦	-	(٣٠٢,٢٣٦,٤٠١)	(٢١,٥٧٩,٧٢٤)	١٠٥,٦٦٤,٩١٤	٢٠,٠٥٩,٣٩٣

١٤. ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
الدائنين	٢٩,٩٠٥,١٩٦	١٨,٢١٠,١٠٠
شركات إعادة التأمين	٣٦,٢٩٢,٩٨٦	٢٥,٢٦٤,٥١٤
احتياطي أقساط تأمين محتفظ به	١٤,٦١٢,٠٨٢	١٦,٤٧٨,٢٠٦
المستحق إلى أطراف ذات علاقة	٢,٢٩٨,١٦٣	٤,٦٣٧,٢٦٥
مصروفات مستحقة	١٥,٩٤١,٩٦٩	١٨,٤١٩,٦٣٠
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٨,٦١٧,٠٧٤	٧,٣٣٧,٠٠٧
عمولات مستحقة الدفع	٥,٩٤٦,٣٦١	٦,١٤٦,٤٧٢
أرصدة دائنة أخرى	١٢,٤٥٥,٤٧١	٢,٣٩٧,١٩٠
في ٣١ ديسمبر	١٢٦,٠٦٩,٣٠٢	٩٨,٨٩٠,٣٨٤

١٥. رأس المال والاحتياطيات

يتألف رأسمال الشركة المصدر والمدفوع بالكامل من ١٤٩,٩٥٤,١٢٢ سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم.

	٢٠١٣		٢٠١٢	
	عدد الأسهم	درهم	عدد الأسهم	درهم
في ٣١ ديسمبر	١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢

وفقاً لبنود تأسيس الشركة وقانون الشركات الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، تقوم الشركة بتحويل ١٠٪ من صافي أرباحها السنوية، إن وجدت، إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح هذا الاحتياطي مساوياً لـ٥٠٪ من رأسمال الشركة. ووفقاً أيضاً لبنود التأسيس، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الأرباح السنوية، إن وجدت، إلى الاحتياطي العام إلى أن يتم إيقافه من قبل الجمعية العمومية الاعتيادية بناءً على اقتراح مجلس الإدارة. يمكن أن يستخدم الاحتياطي العام لأغراض تحددها الجمعية العمومية الاعتيادية بناءاً على توصيات مجلس الإدارة.

يتألف احتياطي إعادة التقييم من صافي التغير التراكمي في القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

١٦. توزيعات الأرباح النقدية المقترحة

يقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٢٩,٩٩ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٩,٩ مليون درهم).

١٧. أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتخطيط للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لعام ١٩٨٤، اقترح مجلس الإدارة مكافآت قدرها ٤,٦ مليون درهم (٢٠١٢: ٢,٩ مليون درهم).

١٨. صافي الإيرادات/(الخسائر) من الاستثمارات

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
إيرادات توزيعات الأرباح	٦,١٨٥,٠٨٧	٣,٧٧٠,١٠٠
الأرباح المحققة من استثمارات	٢٢,٧٦٩,٩٣٣	١,٨١٧,٦٣٩
الأرباح غير المحققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٥٨,٨٢٨,١١٩	٢,٥٩٦,٩٨٦
	٨٧,٧٨٣,١٣٩	٨,١٨٤,٧٢٥

١٩. المصروفات العمومية والإدارية

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠١٣	٢٠١٢
		درهم
المصروفات العمومية والإدارية الخاصة بعمليات التأمين	٣٨,٢٤٨,٥٤١	٣٦,٠٨٣,٦١٥
الأخرى – للاستثمارات والعمليات المركزية	١٠,٠٩٦,٠١٤	٦,٧١٢,٣٥١
الإجمالي	٤٨,٣٤٤,٥٥٥	٤٢,٧٩٥,٩٦٦

تشتمل المصروفات العمومية والإدارية أعلاه على التكاليف التالية :

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
تكاليف موظفين	٣١,٥٢١,٢٠٥	٢٩,٨٧٥,٧٥٨
الإيجارات	١,٣٧٤,٨٢٢	١,٥٦٦,٨١٣
الاستهلاك	٣,٤٨٤,٤٢٧	٣,٣١٢,٨٦٤
أخرى	١١,٩٦٤,١٠١	٨,٠٤٠,٥٣١
الإجمالي	٤٨,٣٤٤,٥٥٥	٤٢,٧٩٥,٩٦٦
عدد الموظفين في ٣١ ديسمبر	٣٠٤	٢٣٣

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

إيضاحات (تابع)

٢٠. معاملات الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل الأقساط وتسديد المطالبات والدخول في معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل). وترى إدارة الشركة بأن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة ملحوظة عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

أ) فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
أقساط مكتتبة	١٩٠,٣٩٥,١٠١	١٢١,٢٠٠,١٢٧
مطالبات مدفوعة	٨٤,٣٦٦,٧٥٨	١٠٧,٢٤١,٩٣٠
أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين (التعويضات بما في ذلك الامتيازات)	٧,٠٢١,٨٤٠	٤,٩٣٤,٦٤٨
التعويضات والامتيازات قصيرة الأجل	٥٢٩,٧٧٨	٣٨٤,١٢٦
إيرادات الفائدة	٥٨٠,١٨٧	١,٥١٦,٦٢٩
توزيعات أرباح مدفوعة	١٣,٧٠٤,٣٥٧	٢٢,٤٩٣,١١٥
مصروفات إدارة (صافي)	١٨٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠
بيع محافظ مدارة خارجياً – غير مدرجة	٢٥,٣٤٢,٨١٢	-

ب) المستحق من أطراف ذات علاقة

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
أقساط تأمين مدينة (مدرجة ضمن الذمم المدينة)	١٣,٧٤٩,٠٦٤	١٤,٦٠٣,٣٥٣

ج) المستحق إلى أطراف ذات علاقة

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
مبلغ مستحق الدفع إلى طرف ذي علاقة	٢,٢٩٨,١٦٣	٤,٦٣٧,٢٦٥

د) الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
محافظ مدارة خارجياً – غير مدرجة	١,٨٧٢,٤٣٧	٢٤,٥٨٤,٧٣٦

هـ) النقد وما يعادله

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
النقد لدى البنك	١١,٩٩٠,٩٩٣	٢٠,٩٣٠,٢٩٥
ودائع قصيرة الأجل	٧٥,٦٤٨,٧٤٠	٩٦,٧٥٤,٩٥٠

٢٠. معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٢١. الارتباطات والالتزامات الطارئة

عقود الإيجار كمستأجر

يتم دفع إيجارات عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
أقل من سنة	٣٠٩,٤٥٧	٣٠٧,٠٤٥
أكثر من سنة	-	-
في ٣١ ديسمبر	٣٠٩,٤٥٧	٣٠٧,٠٤٥

تستأجر الشركة مكاتبها بموجب عقود إيجار تشغيلية. وتمتد عادةً عقود الإيجار لمدة سنة مع خيار تجديد عقد الإيجار بعد ذلك التاريخ.

وغالباً ترتفع / تنخفض الإيجارات سنوياً بحيث تعكس الإيجارات السائدة لدى السوق. تم خلال السنة الاعتراف بمبلغ ٤ مليون درهم (٢٠١٢: ٣,٩ مليون درهم) كإجمالي إيرادات إيجار من عقود الإيجار التشغيلية.

الارتباطات الرأسمالية

بلغت الارتباطات الرأسمالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لا شيء *(٢٠١٢: لا شيء)*

الضمانات

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
خطابات ضمان	٨,٢١٥,٠٨٣	٨,٣٠٩,٨٧٣

هناك ودائع ثابتة بمبلغ ١٤,٨٣ مليون درهم (٢٠١٢: ١٤,٥ مليون درهم) مرهونة كضمان فيما يتعلق بالضمانات المذكورة أعلاه (راجع الإيضاح ١٢). تشتمل الضمانات على ضمان بمبلغ ٧,٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٧,٥ مليون درهم) لصالح وزارة الاقتصاد.

الالتزامات الطارئة

تدخل الشركة، على غرار شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية فيما يتعلق بأنشطتها التأمينية. ويتم رصد مخصص على أساس كل حالة على حدة عندما يكون من المحتمل أن ينتج في النهاية خسارة على الشركة من حيث التدفقات الخارجة للموارد الاقتصادية وعندما يمكن تقدير قيمة التدفقات الخارجة بصورة موثوقة.

إيضاحات (تابع)

٢٢. المعلومات حول القطاع

معلومات حول القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية يتم تقسيم الشركة إلى قطاعين أعمال هما التأمينات العامة والتأمين على الحياة. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة بناء عليه بتقديم التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها الرئيسية.

	التأمينات العامة		التأمين على الحياة		الإجمالي	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
إيرادات التأمين						
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	٣٧١,٣٩٨,١٢٤	٣٢٥,٥٦٠,٤٠٥	٧٤,٣١١,٦٥٨	١٢٣,٤٠٤,٠٠٠	٤٤٥,٧٠٩,٧٨٢	٤٤٨,٩٦٤,٤٠٥
إعادة التأمين المتنازل عنه	(٩٧,٧٧٠,٤٨٥)	(٩٨,٠٧٨,٦٩٥)	(٤٢,٣٥٥,٤٢١)	(٥١,٤٧١,٤٧٨)	(١٤٠,١٢٥,٩٠٦)	(١٤٩,٥٥٠,١٧٣)
صافي أقساط التأمين	٢٧٣,٦٢٧,٦٣٩	٢٢٧,٤٨١,٧١٠	٣١,٩٥٦,٢٣٧	٧١,٩٣٢,٥٢٢	٣٠٥,٥٨٣,٨٧٦	٢٩٩,٤١٤,٢٣٢
التغير في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة والمبالغ المستحقة الدفع	(١٥,٦٦٣,٣١٢)	٢,٤١٨,٧٨٥	٥٤٩,٧٦٢	(٣٩,٩٩٢,٦٩٤)	(١٥,١١٣,٥٥٠)	(٣٧,٥٧٣,٩٠٩)
إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	٢٤,٣٣٤,٦٦٨	٢٢,٣٩٠,٨١٤	١٣,٤٥٧,٨٣٢	١٤,٤٣٧,٢٧٣	٣٧,٧٩٢,٥٠٠	٣٦,٨٢٨,٠٨٧
إيرادات عمولات مكتسبة						
إجمالي إيرادات التأمين	٢٨٢,٢٩٨,٩٩٥	٢٥٢,٢٩١,٣٠٩	٤٥,٩٦٣,٨٣١	٤٦,٣٧٧,١٠١	٣٢٨,٢٦٢,٨٢٦	٢٩٨,٦٦٨,٤١٠
مصروفات التأمين						
صافي المطالبات المتكبدة	(١٩٢,٦٥٩,٦٠١)	(١٨٢,٢٠٦,٢٠٠)	(٢٢,٤٧٣,٤٧١)	(١٥,٤٧٣,٠٥٠)	(٢١٥,١٣٣,٠٧٢)	(١٩٧,٦٧٩,٢٥٠)
العمولات المدفوعة	(٣٠,٤٧٦,٠٨٢)	(٢٣,٧١٥,١٨٤)	(٢,٤٨٠,٩٥٧)	(٣,٤٢٥,٥٥٦)	(٣٢,٩٥٧,٠٣٩)	(٢٧,١٤٠,٧٤٠)
المصروفات الإدارية	(٣٠,٠٠٥,٤٩١)	(٢٦,٤٥٥,١٣٠)	(٨,٢٤٣,٠٥٠)	(٩,٦٢٨,٤٨٥)	(٣٨,٢٤٨,٥٤١)	(٣٦,٠٨٣,٦١٥)
إجمالي مصروفات التأمين	(٢٥٣,١٤١,١٧٤)	(٢٣٢,٣٧٦,٥١٤)	(٣٣,١٩٧,٤٧٨)	(٢٨,٥٢٧,٠٩١)	(٢٨٦,٣٣٨,٦٥٢)	(٢٦٠,٩٠٣,٦٠٥)
الأرباح قبل الحركة في صندوق التأمين على الحياة	٢٩,١٥٧,٨٢١	١٩,٩١٤,٧٩٥	١٢,٧٦٦,٣٥٣	١٧,٨٥٠,٠١٠	٤١,٩٢٤,١٧٤	٣٧,٧٦٤,٨٠٥
صافي الحركة في صندوق التأمين على الحياة	-	-	(١,٩٣١,١٠٩)	(١,٩٧٩,٧٢١)	(١,٩٣١,١٠٩)	(١,٩٧٩,٧٢١)
(النقص)/الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للمنتجات المرتبطة بالوحدات	-	-	(١,٥٩٥,٠٢٩)	٤٧٥,٢٩٥	(١,٥٩٥,٠٢٩)	٤٧٥,٢٩٥
إجمالي أرباح التأمين	٢٩,١٥٧,٨٢١	١٩,٩١٤,٧٩٥	٩,٢٤٠,٢١٥	١٦,٣٤٥,٥٨٤	٣٨,٣٩٨,٠٣٦	٣٦,٢٦٠,٣٧٩
الأرباح/(الخسائر) من الاستثمارات والفوائد وإيرادات الإيجارات					٩٦,٨٠٣,٥٥٧	١٦,٨٥٢,٣٦٧
مصروفات غير مخصصة					(١٠,٠٩٦,٠١٤)	(٦,٧١٢,٣٥١)
أرباح السنة					١٢٥,١٠٥,٥٧٩	٤٦,٤٠٠,٣٩٥

لم يتم عرض معلومات القطاعات اعتماداً على الموجودات والمطلوبات نظراً لعدم توفرها.

٢٣. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق تقسيم صافي أرباح السنة على متوسط عدد الأسهم المرجحة القائمة بعد تعديله لبيان أسهم المنحة المصدرة خلال السنة كما هو مبين أدناه:

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
صافي أرباح السنة	١٢٥,١٠٥,٥٧٩	٤٦,٤٠٠,٣٩٥
متوسط عدد الأسهم المرجحة القائمة خلال السنة (بعد تسويتها لإصدار أسهم منحة)	١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢
ربحية السهم الأساسية	٠,٨٣	٠,٣١

لا يوجد تأثير للتخفيض على ربحية السهم الأساسية.

٢٤. المبالغ المستحقة الدفع لحاملي وثائق التأمين فيما يتعلق بالمنتجات المرتبطة بالوحدات – بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

استحوذت الشركة خلال الفترة على محفظة تأمين للوثائق المرتبطة بالوحدات من شركة أفيفا المحدودة.

فيما يلي الحركة خلال الفترة:

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
كما في ١ يناير	٣٩,١٣٠,٣٣٠	-
الاستحواذ خلال السنة	-	٣٢,٩٩٠,٢٤٢
المبلغ المستثمر من قبل حاملي وثائق التأمين	٧,٧٣٣,٧٥٣	١٢,٧١٦,٨٢٢
المبلغ المسحوب عند الاسترداد مقابل الانقضاء/ التنازل من قِبل أحد حاملي وثائق التأمين	(٦,٥٢٤,١٩١)	(٧,٠٥٢,٠٢٩)
التغير في القيمة العادلة	(١,٥٩٥,٠٢٩)	٤٧٥,٢٩٥
في ٣١ ديسمبر (إيضاح ١٠-١)	٣٨,٧٤٤,٨٦٣	٣٩,١٣٠,٣٣٠

٢٥. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف/إعادة تجميع بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية.